

mti belföldi hírek

36. kiadás 1960. augusztus 9. 20 óra 45 perc

bb 46. bolgár, angol, belga, francia, holland vendégek sztálinvárosban

vid hné vm li 1960. augusztus 9.

kedden nagy idegenforgalom volt sztálinvárosban. bolgár, angol, belga, francia és holland vendégek látogattak el a tiz éves városba, köztük volt francia és holland lapterjesztők csoportja, s a francia-magyar társaság népes küldöttsége.

nagy érdeklődéssel tekintették meg a tiz év alatt felépült várost, és a korszerű kohászati üzemeket. megnézték a város több szociális és kulturális intézményét. a látogatás végeztével i.a. senéze francia professzor munkatársunknak kijelentette:

- gyönyörű, hogy ilyen szép várost építettek viszonylag rövid idő alatt. különösen tetszett nekem a levegős, tágas város-építés, a parkosított utcák és terek és a zöldövezet. örömmel láttam, hogy nemcsak a fiatalságnak adnak módot a tanulásra, hanem sztálinváros minden lakója bővítheti, szélesítheti műveltségét a város kulturális intézményeiben./mti/

20,25

- v é g e l -



MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I, Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1. kiadás 1960. augusztus 10. 6 óra 1 perc

bb. 1. a budapesti malomban elégedettek az ideai gabona minőségével - kidolgozzák a kenyérsütés legjobb technológiáját

i/to/rj vg 1960. augusztus 10.

a fővárosi kenyérgyárakat és sütőüzemeket a ferencvárosi, a budai, az óbudai és a gizella malomból látják el liszttel. a ferencvárosi malomban most már teljes egészében új gabonát őrölnek, az augusztus 1-én javításra leállított gizella malomban pedig július második felében annyi új búzát és rozst őröltek meg, hogy a sütőüzemeknek már 70 százalékban új lisztet küldhetnek. a másik két malomban is egyre több új gabonát őrölnek.

a négy malomban ugyszólván az ország valamennyi gabonatermő megyéjéből érkeznek szállítmányok, és egyöntetű a vélemény, hogy a gabona jóminőségű. az új buza hektoliter-súlya 80-81 és fél kiló között van, nedvességtartalma a kedvezőtlen időjárási viszonyok ellenére is kielégítő. a rozs valamivel jobban megsínylette a rossz időjárást, de az őrlési technológia megfelelő változtatásával abból is jóminőségű lisztet készítenek.

a kenyérgyárakban és a sütőüzemekben még csak kis részben használnak új lisztet, mert a sütési technológia megkívánja a liszt 17 napos pihentetését. már megkezdtek a különböző búzafajtákból készített liszt-minták összegyűjtését, hogy alapos kutatóintézeti vizsgálatok után kidolgozzák a legjobb technológiát a kenyérgyárak és sütőüzemek részére./mti/

nn. 2. a másolati kulcspéldányokat használta lopásra - nagymennyiségű műanyagport lopott.

i/bc/rj sr 1960. augusztus 10.

szilágyi gyula, aki a budapesti haladás htsz angyalföldi uti részlegénél mint műszaki vezető dolgozott, többször is meglopta a vállalatát. kihasználta azt a lehetőséget, hogy az üzem bezárására szolgáló kulcsok másodpéldányait könnyen hozzáférhető helyen, elzáratlanul hagyták. a kulcsokat magához vette, s munkaidő után behatolt a raktárba, ahonnan 150 kiló különböző műanyagórleményt tulajdonított el.
/folyt.köv./

2. kiadás 1960. augusztus 10. óra perc

bb. 2. / a másolati kulcspéldányokat.....1. folyt./rj

a lopott árut taxival lakására vitette, s orgazdák útján értékesítette. a kulcsokat másnap visszahelyezte oda, ahonnan elvette őket. félév múlva megismételte a lopást, s újabb 150 kiló örleményt vitt a és értékesítette hasonló módon.

szilágyi gyula az így szerzett pénzt szórakozásra fordította. a jogtalanul szerzett pénzzel nem elégedett meg, hanem elhatározta, hogy újabb betöréssel teremti magának további szórakozási lehetőséget. a vörösmarty utcában járva a textiljáték készítő htsz helyiségét szemelte ki. egy szombat este kalapáccsal levante az üzlet ajtajáról a lakatot, majd visszahelyezte az ajtón, hogy úgy tűnjék, mintha sértetlen lenne. másnap, - vasárnap - délelőtt barátjával 300 kiló pvc-port szállított el az üzletből egy orgazdához. délután újabb megjelent a helyiségben, s újabb 210 kiló port vitt barátja lakására. innen azonban már nem tudta elszállítani, mert közben megindult az eljárás, és ezt a mennyiséget, valamint a korábban elvitt 300 kilót is lefoglalták.

a központi kerületi bíróság szilágyi gyulát kétévi börtönre, 200 forint pénzbüntetésre ítélte és kötelezte a haladás htsz-nek okozott kár megtérítésére. hermann tiber árpád utca 9 szám alatti lakost üzletszerűen elkövetett orgazdaságért 10 hónapi börtönre és ezer forint pénzbüntetésre ítélte a bíróság, a többi orgazda pedig felfüggesztett börtönbüntetést, illetve pénzbüntetést kapott./mti/

bb. 3. kislelűdű-émlékünnepségeket rendeznek a franciaországi draguignan -ban

i/m/rj sr 1960. augusztus 10.

aimée meriadec touloni tanárnő, a francia-magyar baráti társaság tartományi titkára jelenleg hazánkban tartózkodik, azzal a céllal, hogy előkészítse a szeptemberi draguignan-i kislelűdű-émlékünnepséget.

- tavaly balatonfüreden jártam, s ott tudtam meg, hogy kislelűdű sándor a milanoi csatavesztés után, 1796-ban provence-ban, draguignan-ban volt hadifogoly, s elhatároztam, hogy a két nép barátságát egy kislelűdű-ünnepség sorozattal is igyekszem ápolni - mondta az mti munkatársának. emlékbizottságot alakítottunk, kutatásokat végeztünk. kiderítettük például, hogy kislelűdű melyik házban lakott - mert ez a hadifogság csak annyit jelentett, hogy idejét egy kijelölt épületben kellett töltenie -, s megtudtuk azt is, hogy egy francia lány közvetítésével ismerkedett meg voltaire, la fontaine, rousseau munkásságával, a francia forradalom eszémivel.

/folyt.köv./

Se

3. kiadás 1960. augusztus 10. óra perc ¹⁰

bb. 3. / kislelűdű-émlékünnepségeket rendeznek....1. folyt./rj

- a szeptember 10-18-ig tartó ünnepségsorozatban előadások hangzanak el kislelűdűről, előadóestet, irodalmi és néprajzi témájú kiállítását rendezünk, s emléktáblát helyezünk el a ház falán. balaton-környéki és draguignan-i fényképekkel illusztrált könyvecskét is megjelentettünk. reméljük, hogy ezzel is jó szótgalatot teszünk a költő emlékének, s a magyar-francia kulturális kapcsolatok ügyének - mondta aimée meriadec./mti/

..

bb. 4. száz külföldi egyetem várja a magyar ösztöndijasokat az új tanévben is - túlnyomó részük speciális tanszéken tanul majd

i/fe/rj sr 1960. augusztus 10.

évről-évre több magyar fiatal végzi tanulmányait külföldön. ezidőszerint kilenc baráti ország 100 egyetemén tanulnak diákjaink. fiataljaink eljutnak még a távoli népi demokráciákba - kína, korea és vietnam egyetemére és főiskoláira is. az elmúlt év tapasztalatai alapján, a hazai szükségletünknek megfelelően, külföldre ösztöndijasokat jórészt híradástechnikai, vegyészeti, energiaipari, nyomdai műanyaggyártóipari, atomerőműtervezői, hajóipari, dohányipari, televízióipari szaknak megfelelő egyetemi, illetve főiskolai karra küldünk. a hallgatók tanulmányaik során, megismerik a fogadóország politikai és kulturális életét, szoros kapcsolatot tartanak az ottani ifjúsági mozgalommal. már kezdetben résztvesznek a tudományos diákköri munkákban, ennek eredményét bizonyítja az is, hogy több ösztöndijasunk szakmájában olyan kísérleteket oldott meg, amelyek kivitelezésére alkalmasak és bevezetésükre is sor kerül. diplomatervük elkészítéséhez minden segítséggel számolhatnak, a diplomatermüket ugyan ott kapják meg, de az szorosan kapcsolódik a magyar viszonyokhoz.

1949-óta mintegy 2000 hallgató fejezte be külföldön egyetemi tanulmányait, s nagy többségük beváltotta a hozzáfűzött reményeket. sokan közülük vezető állást töltenek be és ma már hazánkban alig van olyan szakterület, ahol ne dolgozna külföldön végzett diplomás.

1960/61-es tanulmányi évben mintegy 150 hallgató kezdi meg egyetemi tanulmányait a szovjetunióban, a német demokratikus köztársaságban és csehszlovákiában. túlnyomó részük a műszaki egyetemek speciális tanszékein - nyomdaipari, hegesztőgyártás-technológiai, hírközlő-hálózati, pvc-gyártási, gumiipari-technológiai, bábművészeti és söripari tanszékein.

/folyt.köv./

Se

mti b e l f ö l d i h i r e k

4. kiadás 1960. augusztus 10. 6 óra 15 perc

bb. 4. / száz külföldi egyetem.....1. folyt./rj

a hallgatók között vannak akik egy-két évet már a hazai egyetemen végeztek, olyanok is, akik érettségi után szakmai gyakorlatot szereztek és akik ez évben végezték a középiskolát. a külföldi ösztöndíjasok jelenleg háromhetes bentlakásos tanfolyamon vesznek részt, amikor is a vendéglátó országgal és annak nyelvvel ismerkednek. augusztus utolsó napjaiban kelnek utra, hogy röviddel utána elfoglalják helyüket a külföldi egyetemek padjaiban./mti/

--

bb. 5. kétnapos olcsó budapesti kirándulásokat szervez az ibusz a falu dolgozóinak

i/tz/rj vg 1960. augusztus 10.

a nyári mezőgazdasági munkák befejezése után az ibusz olcsó kétnapos budapesti városnéző turákat szervez a dolgozó parasztok számára. a kirándulások részvevőinek megmutatják a főváros természeti, kulturális és történelmi nevezetességeit./mti/

--

bb. 6. köszöni szépen a magyar bányászegyenruhát...

i/szf/rj vg 1960. augusztus 10.

az amerikai egyesült államok sacramento nevű városából molnár l. lászló több évtizede kivándorolt magyar munkás. amint azt pár hónappal ezelőtt hírül adtuk - levelet írt a „magyar bányászati minisztériumnak,, és egy tatabányáról ameríkába szakadt, beteg, öreg bányász németh jános kívánságát tolmácsolta: nagyon szeretne még egyszer magyar bányászegyenruhát viselni, küldjenek neki egyet. kérte azt is, hogy írják meg nekik, sacramentóban élő öt magyarnak a budapesti rádió szülőföldünk című adásának idejét és hullámhosszát, hogy hallgathassák a hazai híreket.

/folyt.köv./

Se p

mti b e l f ö l d i h i r e k

5. kiadás 1960. augusztus 10. 6 óra 20 perc

bb. 6. / köszöni szépen a magyar.....1. folyt./rj

czottner sándor nehéipari miniszter, akinek a levelet kézbesítették, nyomban intézkedett, hogy teljesítsék az egykori tatabányai bányász kívánságát. a küldeményhez csatolt levélben maga a miniszter kívánt bányász köszöntéssel jószerecsét és jó egészséget németh jánosnak, hogy még sokáig viselhesse a hazájára emlékeztető egyenruhát.

most ismét levelet hozott a posta molnár l. lászlótól. a sacramentói kis magyar közösség, kiváltképpen pedig németh jános nevében nagyon szépen köszöni a miniszternek, hogy olyan gyorsan teljesítette kívánságukat. hozzáfűzi: a válaszból és a magyar rádió azóta szorgalmasan hallgatott szülőföldünk-adásából boldogan értesültek, hogy odahaza napról-napra szebb, örömtelibb az élet./mti/

--

bb. 7. a láng gépgyár fiataljai védnökséget vállaltak gyárunk beruházásai felett

i/tó/rj vg 1960. augusztus 10.

a láng gépgyárban több fontos beruházás megvalósítása akadozik, s ez nehezíti a munkát, veszélyezteti a tervteljesítést. a gyár fiataljai elhatározták, hogy a kisz kongresszusának tiszteletére védnökséget vállaltak a beruházások elkészítése felett. mérnökökből és szakmunkásokból brigádokat alakítottak. ezek a csoportok a szerkesztéstől a gyártásig megvizsgálják, hol a hiba, hol kell sürgősen segíteni.

legfontosabbnak a diesel -gyáregység részére készülő beruházásokat tartották, ezek közül is a legégetőbb a 30/5 tonnás hiddaru, amelynek már az idén április 1-re el kellett volna készülnie. a daru egyes részeit a győri kisalföldi gépgyárban, a gheorghiu dej hajógyárban, a gábor áron vasöntőde és gépgyárban, valamint saját gyárunkban készítik. a láng -gyári fiatalok már felkeresték a vállalatokat és az ott működő kisz-szervezetekkel együtt eredményeket is értek el. a megbeszélés után meggyorsították a daru alkatrészeinek gyártását. ennek köszönhető, hogy a dej hajógyárban azóta már elkészítettek a vasszerkezeti részeket, a kisalföldi gépgyár pedig augusztus 20-ra szállítja az ott készülő berendezéseket./mti/

--

Se p

mti belföldi hírek

6. kiadás 1960. augusztus 10. 25 óra 30 perc

bb. 8. tizenöt külkereskedelmi vállalatunk exportcikkeit mutatjuk be az őszi bécsi vásáron

i/sz/rj vg 1960. augusztus 10.

a szeptemberben nyíló bécsi vásáron 15 külkereskedelmi vállalatunk exportcikkeit mutatja be a magyar kereskedelmi kamara. kiállítunk könnyűipari, vegyipari termékeket, élelmiszereket, híradástechnikai berendezéseket, műszereket, népművészeti tárgyakat. a gyümölcs- és zöldségfélét hetenkint többször friss áruval cseréli majd ki a hungarofrukt. a magyar kiállítás szervezői több ezer ételreceptet is visznek magukkal, hogy az osztrák érdeklődők megismerhessék a magyar ételkülönlegességek készítését.

csaknem egy évvel ezelőtt írták alá a magyar-osztrák, hosszulejáratu kereskedelmi egyezményt, amely lehetőséget nyújt a gazdasági kapcsolatok további fejlesztésére. ebből a szempontból különösen jelentős a bécsi vásáron 650 négyzetmétert elfoglaló magyar kiállítás.

a bécsi vásár alkalmával a wiener börsenkurir tekintélyes osztrák hetilap magyarországgal foglalkozó számot ad ki, a budapestben megjelenő műszaki élet pedig németnyelvű számában ismerteti a magyar ipar fejlődését.
/mti/

bb. 9. kicserélik a régi telefon fülkéket a lenin körut és a népköztársaság utja átépített szakaszán - a népköztársaság utja már fénycsóvilágítású fülkéket kap

i/kf/rj vg 1960. augusztus 10.

a főváros utvonalainak szépítéséhez a posta is hozzájárul. a legtöbb helyen a régi ujságos bódékat modern hírlapárusító pavilonok váltották fel. most a telefonberendezésekre is sor kerül. jelenleg ugyanis még többféle formájú és típusú elrozsdásodott telefonfülke van a főtúvonalakon. a meglevő típusok közül kiválasztották az utca képének legmegfelelőbbet, s a lenin körut nemrég átépített szakaszán már 11 régi fülkét cseréltek ki.

/folyt.köv./

mti belföldi hírek

7. kiadás 1960. augusztus 10. 6 óra 30 perc

bb. 9. /kicserélik a régi telefon fülkéket.....1. folyt./rj

az ujjáépülő népköztársaság utján ugyancsak 11 régi telefon fülkét cserélnék ki szebbre e hónap végéig. a járdaépítést arra használják fel, hogy a fülkébe fénycsóvilágítást szereljenek. a jövő hónap elején a tanács köruton is felállítanak hat, fénycsóvilágítású telefonfülkét./mti/

--

bb. 10. finomszövött termék jelzéssel különleges öltönyanyagokat készít a hazai fésűsfonó

i/sz/rj vg 1960. augusztus 10.

több száz minta és színváltozatban huszféle szövetet gyártanak a hazai fésűsfonó és szövőgyárban. a már ismert és keresett gyártmányain kívül különleges divatos öltönyszöveteket is készít a hazai fésűsfonó. ezeket külön jelzéssel látják el, finom szövött-termék felírást kapnak és egy-egy színből mindössze 500-600 méter kerül forgalomba. mind a színét, a mintáját, mind a minőségét vizsgálva ez a kelme felveszi a versenyt a legjobb angol szövetekkel. az év végéig mintegy 20.000 négyzetméter készül és néhány nagyobb budapesti áruházba és vidéki szaküzletbe küldi a gyár.

miközben a női divat az utóbbi időben mértéktartóbb lett, a férfi öltözködésben sok változás történt. általában világosabb, könnyebb szövetből készült öltönyöket, kabátokat hordanak, s nem csak a sportruháknál, hanem más öltönyöknél is mind gyakoribb a sima, egyszínű helyett a mintás szövésű anyag. néhány évi szünet után ismét kedvelt a csikos ruha és a szín, illetve szövés mintázatu kelme. egy-egy szövethez többnyire két-háromszínű fonalat használnak fel, mindamelllett a keskeny csíkok, elszórt vonalak nem „kiabáló”, hanem izlésesen szolid hatásúak. a hazai fésűsfonó szövettervezői lépést tartanak a divattal és az új finom szövetek is ilyenek lesznek./mti/

--

mti belső hírek

3. kiadás 1960. augusztus 10. 10 óra 20 perc

bb. 11. a tengeri hajózás fuvarfeltételeinek egységesítéséről, a bel-
földi közlekedés fejlesztéséről, a hajózás öt éves szállítási felada-
tairól tárgyalt a kgst közlekedési állandó bizottságának hajózási
szakcsoportja a berlini értekezleten

ikf/e vg hk

1960. augusztus 10.

nemrégén tért haza berlinből, a kgst közlekedési állandó bi-
zottsága hajózási munkacsoportjának tiznapos értekezletéről dr.
Bélay József, a közlekedés és postaügyi minisztérium hajózási fősz-
tályának vezetője, aki az ülésről a következőkben tájékoztatta
az mti munkatársát.

a kgst hajózási munkacsoportja mindössze egy éve alakult, s
rövid idő alatt számos hasznos intézkedést, javaslatot dolgozott ki
a kgst országok vízi közlekedésének fejlesztésére. munkája eredménye-
ként többek között sikerült felmenni a magyar és a többi kgst ország-
ban a dunai hajózásnál jelentkező árumennyiséget, s ennek alapján
jelentősen javítani a folyami hajók kihasználását, a munkacsoport
készítette el a kgst országainak területére érvényes kombinált vasu-
ti-vízi fuvarozási díjszabást, amelyet rövidesen bevezetnek.

a szakcsoport évenként kétszer ülészik állandó székhelyén,
berlinben. a mostani 3. értekezleten 10 napirendi pontot - többek
között a kgst országok 1965-ig terjedő tengeri és belvízi hajózási
feladatait - tárgyaltak meg. az öt éves tervek alapján megvizsgálták
milyen szállítási feladatok hárulnak a hajózásra ebben az időszak-
ban, s megállapították, melyik országban van felesleges vízi szál-
lítószerkezet, vagy melyik ország folyami hajóparkjának teljesítőképes-
ségét haladja meg a szállítandó áru mennyisége. ennek alapján igye-
keznek összehangolni a szállításokat. a tengeri hajók jobb kihaszná-
lására megállapodtak abban, hogy a kgst országok kölcsönösen értesí-
tik egymást a rendelkezésükre álló árumennyiségről és hajókról, s
amennyiben ez szükséges, segítik egymás szállításait lebonyolítani.
tervezetet készítettek a tengeri hajózás fuvarfeltételeinek, díjai-
nak, stb. egységesítéséről, amelyhez hasonlóan a dunai hajózásnál már
néhány éve sikerrel alkalmaznak. a szakcsoport magyar résztvevői ja-
vaslatot tettek a belvízi közlekedés fejlesztésére. meghatározták
többek között, hogy a kgst dunai országai elsősorban tömegárukból,
ércből, szénből, stb. télen nagy tartalékot halmozhatnak fel a kikötők-
ben, hogy tavasszal, már a hajózási idény kezdetén is jól ki tudják
használni a hajóparkot. a csoport megbízására a magyar szakemberek
tervezetet állítanak össze az egyik jövő évi ülésre a rakodás gépesi-
téséről. végül a csoport megbeszélte a kgst országok közötti hajó-
zási műszaki-tudományos együttműködést.

a kgst hajózási munkacsoportja decemberben ugyancsak berlinben
tartja legközelebbi ülését, amelyen főleg a hajózás műszaki kérdéseit,
a hajójavítás fejlesztését, a tartalék-alkatrész ellátást beszél-
ik meg. /mti/

az országok egymás közötti áruforgalmának
jobb megszervezésére.

9.00

M Jmg

m t i b e l f ö l d i h i r e k

9. kiadás 1960. augusztus 10. ⁴⁰ óra ²⁵ perc

bb. 12. az év eleje óta budapestén átadott valamennyi lakás fürdőszobás - tovább bővül az üzlethálózat, újabb rendelőintézetek, munkásszállások készültek el a fővárosban

i st/vg/e mi

1960. augusztus 10.

a központi statisztikai hivatal budapesti igazgatóságának legfrisebb adatai szerint az év első felében ismét sok új létesítménnyel gazdagodott a főváros. az év eleje óta a fővárosban átadott valamennyi lakás fürdőszobával épült, a lakások 80 százalékába bevezették a gázt, több mint 40 százalékába pedig a központi fűtést is.

különösen a külső kerületekben tovább bővült az üzlethálózat, s többek között 12 élelmiszer, 3 ruházati és 7 iparcikk-bolt nyílt az első félévben. a nagy Lajos király uton áruházat adtak át, a rákóczi uton pedig elkészült a csillag áruház. hat üzemben átkezdét, négybe korszerű konyhát létesítettek és számos modern munkásszállást is átadtak, a legkorszerűbbek a mogyoródi uti 400 személyes, a könyves kálmán körüti 350 és a rezső utca 5. szám alatti 272 személyes munkásszállások, amelyeket a legnagyobb kényelemmel rendeztek be. a vasutas dolgozók részére soroksáron és a budafoki forgalmi telepen adtak át munkásszállást; hasonló szállókat létesítettek a haraszi uton, a kerekes utcában és a jászberényi uton is.

az egészségügyi helyzet további javítására az első félévben bővítették a gyöngyösi uti szakrendelő intézetet, a bécsi uti téglagyárban pedig új körzeti rendelőt adtak át. a főváros ezenkívül a kőbányai ut 38 szám alatt létesített nyolctantermes általános iskolával, a csepel művek 50 személyes óvodájával és 40 személyes bölcsődéjével és sok egyéb létesítménnyel is gazdagodott. /mti/

bb. 13. százötven balatonparti vöröskeresztes állomás tart állandó ügyeletet

vid/fm/e hk

1960. augusztus 10.

a balatonparti üdülőtelepeken, nyaraló-községekben az elmúlt évi tapasztalatok alapján jelentősen növelték az állandó ügyeletet tartó vöröskeresztes állomások számát. a fürdőszézon megnyitása, május 15 óta 150 egészségügyi állomáson és elsősegélynyújtó helyen részesítik orvosi ellátásban azokat, akiket balasét ért vagy vigyázatlanságuk miatt napszúrás, égési sebeket kaptak. a motorkerékpárosok, személygépkocsivezetők figyelmetlensége miatt előfordult balasétek száma különösen a forgalmas somogyi partokon jelentős. itt az idén mintegy husz súlyos balasét történt. /folyt.köv./

9.15.

M Jue

mti b e l f ö l d i h i r e k

10. kiadás

1960. augusztus 10. 10 óra 30 perc

bb. 13. /százötven balatonparti... folyt./e

a siófoki tóparti mentőállomások eddig mintegy 70 esetben siettek a vigyázatlan fürdőzők segítségére, az elsősegélyben részesítettek jórésze tul sokáig napozott és fájdalmas égési sebeket kapott, egy esetben pedig mesterséges légzéssel kellett megmenteni a vigyázatlan, uszni csak alig tudó fürdőzőt. az északi oldalon a kisebb forgalom miatt aránylag kevesebb dolguk akad az egészségügyi dolgozóknak. /mti/

bb. 14. tizezermillió fényév távolságra nőtt az ember látóhatára

1960. augusztus 10.

i tz/vg/e hk

az optikai berendezések tökéletesedése egyre távolabbi égítetek megfigyelését teszi lehetővé, hogy milyen távol vannak a legujabban észlelt csillagok és hogyan állapították meg a földtől való távolságukat, vagyis az ember mai látóhatárát, arról dr. neugebauer tiber kossuth-díjas egyetemi tanár, a fizikai tudományok doktora a következőket mondotta el a magyar távirati iroda munkatársának:

- a legujabb, hatalmas csillagvizsgálók a földtől legnagyobb távolságra óriási csillaghalmazokat mutatnak. ezekben az egyes csillagokat még ezek a gigászi optikai berendezések sem tudják egymástól megkülönböztetni, az óriási égítést tömegek spirálisan elrendeződött ködökké olvadnak össze. ezek éppen olyan „spirálködök”, mint például az a tejutrendszer, amelynek tagja a mi naprendszerünk is.

- ezeknek az ujonnan felfedezett spirálködöknek a földtől való távolságát a tudomány kétféle módszerrel igyekszik megállapítani. az egyik a szinképelemzést használja fel, mert minél távolabbról érkezi a fény, szinképeinek vonalai annál inkább eltávolodnak a vörös felé. a másik módszer pedig itt is azokat az összefüggéseket alkalmazza, amelyeket a földhöz közelebb levő égítetek hozzánk érkező fényének ereje és más módszerekkel megmért föld-távolságuk között sikerült felderíteni.

- ezekkel a módszerekkel állapították meg, hogy ezek az eddig megismert tér végső határán lévő spirálködök a földtől körülbelül tizezermillió fényévi távolságra vannak. földi mértékegységben kifejezve ez csaknem százezertrillió kilométernek felel meg. ennek a számnak a leírásához az egyes után még 23 nullára van szükség. /mti/

9.25.

mti b e l f ö l d i h i r e k

11. kiadás

1960. augusztus 10. 11 óra - perc

bb. 15. vasuti szerencsétlenséget akadályozott meg egy tizenhárom éves pózvai fiu

vid/ki/e hk

1960. augusztus 10.

szarka nándor, tizenhárom éves pózvai fiu, a nyári iskolaszünetben a vasutnál, mint fűrtő dolgozik. a napokban, amikor munkaidő után hazafelé tartott, a zalaegerszeg-zalaszentiváni vasutvonalon arra lett figyelmes, hogy az egyik sín el van törve. azonnal a pályafenntartási főnökségre sietett és jelentette észlelését. mint megállapították, a sintörés valószínűleg a legközelebb arra haladó tehervonat kisiklását okozta volna. így a tizenhárom éves fiu súlyos vasuti szerencsétlenséget akadályozott meg. a zalaegerszegi pályafenntartási főnökség dicséretben és háromszáz forint jutalomban részesítette a vasutascsaládból származó fiut. /mti/

bb. 16. elkészült az első lakóház az árvizsújtotta pityalatt-völgyben

vid/ki/e ki

1960. augusztus 10.

a bükk hegység északi részére hullott hatalmas mennyiségű csapadék két hónapja árvizet okozott a pityalatt-völgyben fekvő bányászfalvakban. az öt községet érintő áradat több mint 50 lakóházat rongált meg. az ár elvonulása után a megyei tanács segítségével azonnal hozzáláttak a károk helyreállításához, amihez több üzem, mint például a borsod megyei tatarozó- és építő vállalat, a sárospataki és a tarcali, valamint a malyi téglagyár dolgozói társadalmi segítséget ajánlottak fel.

a borsod megyei tatarozó- és építő vállalat munkásai megtakarított anyagból, társadalmi munkával helyreállították az abari jódolgozói már átadták az újra lakhatóvá tett családi ház kulcsait az özvegyasszonynak.

a többi ház ujjaépítése is gyors ütemben halad. a borsod megyei téglagyárak által felajánlott több mint 40 000 téglát és cserepet a tefu díjmentesen szállítja az építkezések helyére. a munkához a községi tanácsok és a környező bányüzemek is jelentős segítséget nyújtanak, így az árvizkárosult családok az ősszel beköltözhetnek ujjaépített otthonukba. /mti/

9.45.

mti belföldi hírek

12. kiadás 1960. augusztus 10. 11 óra 05 perc

bb. 17. szeptember 10-én tartják a harmadik martonvásári beethoven-hangversenyt

vid/fm/e hk 1960. augusztus 10.

szeptember 10-én tartják a martonvásári parkban az idei hangversenysorozat harmadik s egyben utolsó előadását. a jegyelővétel már megkezdődött budapestben és székesfehérvárott. a koncerten az állami hangversenyzenekart kóródy andrás vezényli. közreműködik sándor judit, simándy józsef, fodor jános és antalffy albert. a műsorban a 3. leonóra nyitány, a fidelio című opera több részlete és a 7. szimfónia szerepel. az ibusz budapestről és több vidéki városból külön autóbuszokat indít a hangversenyre. /mti/

bb. 18. hétszáznegyven ózdi kohászgyerek üdült már a nyáron

vid/fm/e hk 1960. augusztus 10.

az ózdi kohászati üzemek szilvásváradai üdülőjében az idén már 740 kohászgyerek üdült. az iskolai év megkezdéséig még mintegy 400 gyermeket nyaraltatnak. a gyár vezetősége egyébként ózdi város kilenc uttoró csapata fölött vállalt védnökséget és 434 pájtás taborozási költségeihez járult hozzá csaknem 40 000 forinttal. /mti/

bb. 24. bevált az újfajta biztosítási módszer urkuton - a faácsolatot három hetenként, a fém- és vasbeton támoikat évente csak egyszer kell cserélni, javítani a mangánbányákban

vid/te/ki/li 1960. augusztus 10.

az urkuti mangánbányában felelő gyöngy főmérnök irányításával két évvel ezelőtt kezdtek hozzá a szénbányászatban már jól bevált biztosító eljárások bevezetéséhez. a kísérletek első szakaszában az egy kilométeres szakaszon beépített, úgynevezett moll-ívek jól bírták a fellépő nagy nyomást. a kedvező tapasztalatok láttán fogtak hozzá a mangánbányákban még új eljárás elterjesztéséhez, s két év alatt több mint tizennégy kilométeres földalatti szakaszon, elsősorban fővágatokban, alkalmazták korszerű támoikat. a mérnökök megállapították, hogy a régebben beépített moll-ívek sem vetemedtek meg, s így a korszerű biztosító szerkezetek két éves urkuti „mangán-próbája” teljes sikerrel járt. míg a faácsolatot három hetenként, a fém- és vasbeton támoikat évente csak egyszer kell cserélni, javítani a mangánbányákban. /mti/

9.50.

M

M

mti belföldi hírek

13. kiadás 1960. augusztus 10. 11 óra 05 perc

bb. 19. az idén még hat filmszínházat alakítanak át szélesvásznúvá - 1962-ig megszűnnek a vándormozik békés megyében

vid/fm/rj 1960. augusztus 10.

a borsod megyei tanács művelődésügyi osztálya - a moziüzemi vállalatokkal közösen még az idén hat mozit-többek között a sárospatakit, az edelényit, a mezőkövesdét, mintegy másfélmillió forintos költséggel szélesvásznúvá alakított át. elkészítették a nagy ipari megye mozihálózatának öt éves fejlesztési tervjavaslatát is. eszerint a falvak villamosításával egyidőben, 1962-ig minden községnek lesz saját filmszínháza, és ezzel a megyében megszűnnek a vándormozik. /mti/

bb. 20. új orvosi rendelők, egészségházak, tantermek készülnek el községfejlesztési alapból szolnok megyében

vid/fm/rj 1960. augusztus 10.

szolnok megye termelőszövetkezeti helységeiben az idén községfejlesztési alapból 94 millió forintot költenek beruházásokra. eddig mintegy 58 millió forint felhasználásával 12 orvosi rendelő, egészségház készült el. tíz új kútat helyeztek üzembe és 12 tantermet bővítettek. az óvodai férőhelyek száma százhuszszal emelkedett. a lakosság meggyeszte értékes társadalmi munkával egészíti ki a községfejlesztésre fordított összegeket. szászberenen például már befejezték az idei évre előirányzott beruházásokat. régi uradalmi épületben három pedagógus lakást létesítettek és mintegy 790 négyzetméternyi járdát építettek. ujszász termelőszövetkezeti községben kétszer négyzetméternyi járda készült el, amelynek földmunkáit a lakosság végezte. az „egy nap társadalmi munka” - akció szép eredményeket hozott szolnokon is. a hatodik kerületi óvoda építését például 66.000 forint értékű munkával segítették a környék lakói. a tizedik kerületi iskola építéséhez 58.000 forint értékű munkával járultak hozzá az érdekelt szülők. a város egyik új részében a vörös csillag uton a parkosításban vett részt a lakosság. karcacon - egyéb létesítmények befejezésén kívül - mintegy 900 négyzetméternyi bitumen-járdát építettek nagyrészt társadalmi összefogással. a második félévben további iskolák, orvosi rendelők, óvodák, művelődési házak építését fejezik be szolnok megyében. /mti/

10.00

M

M

mti belföldi hírek

14. kiadás

1960. augusztus 10. 11 óra 10 perc

bb. 21. hazánkban először a szegedi nemzeti színházban mutatják be glinka: „Iván szuszanyin”, című operáját - vaszy viktor igazgató nyilatkozata a következő évad előkészületeiről

vid/fm/rj 1960. augusztus 10.

vaszy viktor karnag, érdemes művész, a szegedi nemzeti színház igazgatója az új színházi évad előkészületeiről a következőket mondotta az mti munkatársának:

- az 1960-61-es színházi évadra már a tavasszal megkezdtük a felkészülést, amikor békés andrás rendezővel együtt ellátogattunk a szovjetunióba és ott tanulmányoztuk az orosz operák előadásait. hét ilyen operát láttunk, többek között glinka: „Iván szuszanyin”, ját is, amelyet a jövő évadban hazánkban elsőnek a mi színházunk tűz műsorára. sok értékes tapasztalatot szereztünk. többek között láttuk, hogy a szovjet operaszínházakban a történelmi tárgyú daraboknál nagy gonddal ügyelnek arra, hogy a díszletek stílusa, a ruhák, minden dekoráció, még a legkisebb zászlócska is pontosan tükrözze a kort, amelyben a történet játszódik. a látottakat hasznosítjuk az ivan szuszanyin szegedi előadásán. fontos feladat vár táncművészeinkre, mert a második felvonás csaknem teljesen balettből áll.

- a következő évadban puccini - és verdi-művekkel is bővítjük operaegyüttesünk repertoárját. több egyfelvonásos táncjátékot is műsorra tűzünk.

- a prózai produkciók közül gorkij: „Jegor bulicsov és a többiek”, című művében kocs ferenc számára kínálkozik majd nagy alkalmatosság. kiemelkedőnek ígérkezik feuchtwanger: „Bostoni tölgy”, és nazim hikmet „damoklesz kardja”, című darabja. magyar szerzők művét is műsorra tűzzük a jövő évadban.

- négy operett-bemutatóra készülünk. előreláthatólag burhard „Zijáték”, -át, kaszó -tóth-hajdu julia: „füredi komédiások”, című művét, millöcker „koldusdiák”, -ját és egy szovjet operettet adunk elő.

- a kamaraszínházban a tavalyinál legalább hússzal több előadást kívánunk tartani. a klasszikusok - molliére, ibsen - alkotásain kívül a tervek szerint itt játsszuk majd tabi lászló, páf ferenc és gáspár margit egy-egy darabját is.

-összesen 19 bemutatót, csaknem hatszáz előadást tervezünk az új évadra. rendszeresen tartunk majd előadásokat a hőmezővárszékhelyi kamaraszínházban, s felkeressük csongrád megye termelőszövetkezeti községeit is.

- színházunkban jelenleg a belső felújítási munkákat végzik. átépítik az öltözőket, a próba helyiségeket, korszerűsítik a színpad teljes padozatát és a forgószínpadot. átrendezik a világítótoronyokat és számos új világító berendezést szerelnek fel. korszerűsítik a zenekari aknákat is.

/folyt.köv./

mti belföldi hírek

15. kiadás

1960. augusztus 10. 14 óra 40 perc

bb. 21. / hazánkban először a szegedi.....1. folyt./rj

- színházunk jól összeszokott együttese lényegében a jövő évben sem változik meg. néhány fiatal színészt szerződtettünk, akikkel a prózai együttes erősödik. az a célunk, hogy az új évadban az eddiginél még jobban összekovácsolódott együttes lépjen színpadra, mind a prózai, mind a zenés darabokban, - fejezte be nyilatkozatát vaszy viktor.

bb. 22. e hónap végére pótolja júliusi elmaradását a mezőgépipar

i/sl/rj vg

1960. augusztus 10.

a mezőgazdasági gépipar, amely az első negyedévben mintegy 12 millió forinttal túlteljesítette tervét, júliusban kisebb mértékben elmaradt tervének teljesítésében. az iparág tíz üzeme közül kilenc most is a várakozásnak megfelelően dolgozott, a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár jelentős elmaradása azonban az egész iparág eredményét lerontotta. mosonmagyaróváron a tervezettnél 500-zal kevesebb tartóhántó betétet, 30-cal kevesebb aprómag cséplőt és 65-tel kevesebb kombájn vágószerkezetet gyártottak, amit a gyár részben a nyersanyag-szállítmányok késedelmes érkezésével, másrészt a forgácsoló üzem szűkre szabott termelőképességével indokol. ebben az üzemben azonban már a korábbi hónapokban is gyakori volt az elmaradás, ezért a mezőgépipari igazgatóság közelebbről megvizsgálta az üzem munkáját és intézkedett a munka megjavítása érdekében. a gyár új vezetőt kapott, lépéseket tettek az anyagellátás javítására és tárgyalásokat kezdtek más üzemekkel, hogy nyújtsanak segítséget a mosonmagyaróváriaknak a forgácsolási munkákhoz. a tartóhántó betétekhez salgótarjánból már meg is érkeztek a szükséges nyersanyagok, s az iparág vezetői biztosra veszik, hogy nemcsak a mosonmagyaróváriak, hanem az egész mezőgépipar augusztus végéig pótolja elmaradását.

a mezőgazdasági gépipar többi üzeme egyébként sok fontos terméket, köztük 15 silókombájnt, öt gabonakombájnt gyártott az év elején. a terven felül, különösen értékes az üzemeknek az a kezdeményezés, hogy minél nagyobb mennyiségű pótalkatrészt gyártanak a már forgalomban levő mezőgazdasági gépekhez. a debreceni mezőgazdasági gépgyár például a műtrágyaszórókhoz, az omag a gabonakombájnokhoz, a makói gépgyár a kazalozókhoz, a szállítóberendezések gyára a silókombájnokhoz gyártott nagyobb mennyiségű tartalékalkatrészt. az első fél évben 609.000, júliusban pedig egy hónap alatt 960.000 forint értékű tartalékalkatrész készült terven felül a mezőgépipari üzemekben.

/mti/ 10.15.

M

the

16. kiadás 1960. augusztus 10. *11* óra *45* perc

bb. 23. egy év alatt több mint tizezer köbméter lemezt készítettek a mohácsi farostlemezgyárban - rövidesen megkezdik a gyár második egységének szerelését

vid/te/ki rj 1960. augusztus 10.

a múlt év nyarán kezdték meg az üzemszerű termelést a mohácsi farostlemezgyárban. azóta több mint tizezer köbméter lemezt bocsátott az üzem a feldolgozóipar, elsősorban a butorgyárak rendelkezésére, és szívesen használják a gyár termékét a hajóépítők és az épület-asztalosok is. az üzem dolgozói nemcsak mennyiségi termelésben érték el a kitűzött célt, hanem a farostlemez minőségét is a nemzetközi szabványok előírásainak megfelelő színvonalra emelték. a farostlemezgyárban az első nagyjavítás után a napokban ismét megkezdődött a termelőmunka.

a lemezkészítéssel egyidejűen teljes ütemben munkálkodnak a gyár bővítésén is. a hetven hold kiterjedésű területen valóságos kis gyár város alakul ki a duna mellett az üzembe naponta érkeznek hazai és svéd gépszállítmányok; a gépek szerelését a több mint százharminc méter hosszú lapkóképző csarnokban rövidesen megkezdik. összesen 220 vagon gép szerelése vár a szakemberekre. az új gépek nagyobb teljesítményűek, korszerűbbek lesznek, mint a már működők. üzembehelyezésük után, a jövő év végétől, a jelenlegi 32 köbméterről száz köbméterre növekszik a farostlemezgyár napi termelése.

az újabb üzembrészen készülő lemezek mintegy háromszor nagyobbak lesznek a jelenlegiekénél, ami lehetővé teszi a gazdaságosabb felhasználást, a hulladék csökkentését. /mti/

..

bb. 27. egészségügyi akadémia nyiregyházán

vid/m/rj rm 1960. augusztus 10.

az egészségügyi dolgozók általános műveltségének emelésére, politikai és szakmai ismereteik gyarapítására szeptemberben egészségügyi akadémia nyílik nyiregyházán a tudományos ismeretterjesztő társulat rendezésében. az akadémia hat hónapig tart, s az időben 24 előadásból álló sorozat hangzik el. a hallgatók megismerkednek társadalomtudományi kérdésekkel is és idegen nyelveket tanulnak. /mti/

10.25.

M *the*

17. kiadás 1960. augusztus 10. *11* óra *55* perc

bb. 25. fél évvel a határidő előtt elkészül a szőnyi krakküzem

vid/te/ki/e li 1960. augusztus 10.

a szőnyi kőolajipari vállalatnál épül hazánk első krakküzeme. az új üzemben szovjet tapasztalatok alapján bonyolult technológiai eljárásokkal rendkívül nagy hőfokon bontják majd tovább az olajat. a nagy molekulásulyu fűtőolajból értékesebb, kisebb molekulásulyu benzint, petrolumot, gázolajat és más, ugynevezett fehérarut állítanak elő. naponta ezerkétszáz tonna pakurát dolgoznak majd fel, s így lényegesen több motorhajtó anyagot adhatnak a mezőgazdaságnak és az iparnak.

a nyolcvanhatmillió forintos beruházás megvalósításán dolgozó nyolc vállalat munkásai elhatározták, hogy az eredeti határidőnél fél évvel hamarabb, január 1-re befejezik az építkezést. pontosan kidolgozott, jól összehangolt és rendszeresen ellenőrzött dekadtervek alapján, gyors ütemben halad az építkezés. már befejezték az öt finomítótorony belső szerelését, falazzák a csőkemencéket és megkezdték a szerelést az olajszivattyúházban, ahová a legnagyobb sulyu gépek kerülnek. így biztosítottnak látszik, hogy az eredeti határidőnél fél évvel előbb, január 1-én megkezdhetik a krakküzemben a próbatermelést.

az új üzem létesítéséhez nagy segítséget nyújt a szovjetunió. nemcsak a tervrajzokat, a gyártási eljárásokat bocsátotta az üzem rendelkezésére, hanem a gépek mintegy felét is a szovjetunió szállítja. segítséget kapnak ahhoz is, hogy fél évvel előbb fejezhesék be a munkát. a műszerek és a berendezések folyamatosan, a kért időre érkeznek szőnybe. az új üzem fiatal mérnök irányítja majd, aki egy évig tanulmányozta a szovjetunióban a krakkolás technológiáját. /mti/

bb. 26. természetvédelmi tanács alakult vas megyében

vid/m/e fm hk 1960. augusztus 10.

a hazafias népfront vas megyei bizottsága, a megye arborétumainak, rezervátumainak, természeti szépségeiben gazdag vidékeinek védelmére természetvédelmi tanácsot alakított. a természetvédelmi tanács segítséget nyújt a védett területek fenntartásához, megóvásához. /mti/

10.35.

M *the*

mti belföldi hírek

18. kiadás 1960. augusztus 10. 13 óra - perc

bb. 28. ezer szatmári népdal

vid/fm/e hk

1960. augusztus 10.

egy évtizede gyűjti a népdalokat dancs Lajos nagyecsed-i ének- és zene-tanár. eddig csaknem ezer szatmári népdalt gyűjtött nagyecsed-en és környékén. /mti/

bb. 31. az év végére befejezik a rudabányai vasércdusító mű építését

vid/te/ki/e li

1960. augusztus 10.

a rudabányai vasércdusító mű első részlegében, a pörköltüzem-ben május közepén kezdték meg a kísérleti termelést. július végéig - a 30 méter hosszú, forgatható dobkemencével - 8516 tonna pát-ércet dolgoztak fel. a pörkölés során az érc vastartalma 24 százalékról 31 százalékra növekedett, s így kohósítása gazdaságosabbá vált.

a próbaüzemelésel egyidőben gyorsulóütemben épül a gyár másod-
dik részlege, a szintén több épületből álló szeparáló üzem. itt a pörkölt ércet mágneses szeparáló segítségével különválasztják a nem hasznos ásványoktól és az érc vastartalma 46 százalékra dúsul fel. ezt a nagy vastartalmu ércet már gazdaságosan használhatják fel a nagyolvasztókban.

a szeparáló részleg első üzeme a két emelet magas utó-törőmű lesz. ennek építését már befejezték. az üzemben jelenleg két tizenöt tonnás, hengeres törőgépet, három őrlőmalmot és más berendezéseket szerelnek. a gépekkel a 30 milliméter szemnagyságu pörkölt ércet nyolc milliméternél kisebbre aprítják és szállítószalagokon továbbítják a szeparáló üzembe. a négy emelet magas épületben már az utolsó szint zárófödémét készítik. ugyanakkor megkezdték a berendezések szerelését is. az üzemben - többek között - 21 mágneses szeparátort helyeznek el.

a szakemberek véleménye szerint a dusító mű szeparáló rész-
lege az év utolsó hónapjában közdheti meg a próbaüzemelését. /mti/

10.40.

M 24

mti belföldi hírek

19. kiadás 1960. augusztus 10. 13 óra 05 perc

bb. 29. a tanév kezdetére borsodban befejezik az új iskolák építését, a régiéket tatarozásait és felszerelését

vid/fm/e hk

1960. augusztus 10.

borsod megye több mint 450 általános iskolájában meszelik a tantermeket, javítják a berendezéseket. az iskolák építését több mint 300 szülői munkaközösség is segíti. függönyökkel, terítőkkel, virágokkal díszítik a tantermeket.

a megyei tanács csaknem 5.5 millió forintot költ az iskolák tatarozására. ebből az összegből 150 iskola homlokzatát hozzák rendbe, rendezik környékét és elvégzik a szükséges átalakításokat. a munkák jó ütemben haladnak és augusztus 25-re befejeződnek.

az idén 24 millió forintos beruházással 18 községben építettek iskolákat összesen 60 tanteremmel, amelyeket új berendezéssel látnak el. ezenkívül a művelődésügyi minisztérium 54 új tanterem-berendezést küldött borsodba. az oktatás színvonalát javítja majd az a több mint 80 biológiai és fizikai-kémiai szertár is, amelyet ugyancsak az új tanév kezdetére kapnak meg az iskolák. /mti/

bb. 30. havonta ötven községet keres fel, filmvetítéseket, irodalmi és nemzetiségi esteket, ismeretterjesztő előadásokat rendez a baranyai művelődési autó

vid/fm/e hk

1960. augusztus 10.

a baranya megyei művelődési autó a nyári hónapokban is rendszeresen felkeresi a mecsek eldugott völgyeibe ékelt falvakat, a bekötő-utakkal még nem rendelkező kis községeket, a pusztai településeket, valamint a nyári ifjúsági táborokat. havonta ötven községet látogatnak meg, filmvetítéseket, ismeretterjesztő előadásokat, irodalmi és zenei esteket, gyermekműsort, a nemzetiségi községekben délszláv és német esteket rendeznek, felfrissítik a helyi könyvtárak anyagát. a művelődési autó műsorának összeállításában közreműködnek a dunántúli írók, a pécsi irodalmi színpad tagjai, a pécsi pedagógiai főiskola magyar- és énekszakos hallgatói, a janus pannonius gimnázium irodalmi szakköre, a vöröskereszt és az mszt.

résztesz a művelődési autó munkaközössége a régi népdalok, népmesék gyűjtésében és ismertetésében is. hangszalagra vették például az abaliget-i termelőszövetkezet énekkarának műsorát, a siklósi járásban pedig cigány-meséket és dalokat gyűjtöttek. /mti/

11.00

M 24

20. kiadás

1960. augusztus 10. 13 óra 10 perc

bb 32. gazdag programmal készülnek a Lenin kohászati művek jubileumi ünnepségeire

i vid hné-lm ki

1960. augusztus 10.

százkilencven éve, hogy fazola henrik egri lakatosmesternek mária terézia engedélyt adott ómassán, a bükk koszoruzta garadna patak völgyében, vasolvasztó építésére. 1810-ben - 150 évvel ezelőtt - fazola frigyos, az őskohó alapítójának fia, ujmassán az apjénál jóval korszerűbb, kétszer akkora teljesítményű olvasztót épített, ahol már jóminőségű acélt is gyártottak. a Lenin kohászati művek helyén 1868-ban kezdték meg az akkori viszonyok között korszerű gyár építését. itt az első vasat kilencven éve csapolták, az akkor még széntüzelésű nagyolvasztóból. a hármas évforduló alkalmából diósgyőri nagyszabású ünnepségeket rendeznek szeptember 24-én és 25-én. az ünnepségekre meghívják a párt, a kormány, a szot, a különböző minisztériumok, a tudományos intézmények, az ország kohászati üzeminek vezetőit, képviselőit. ezenkívül számítanak szovjet, keletnémet, csehszlovák, román kohász szakemberek, vendégek, továbbá számos más baráti ország tudományos intézményeinek részvételére.

az ünnepség alkalmával nyitják meg hivatalosan az országot egyetlen, de európai viszonylatban is egyedülálló intézményét, a diósgyőri berendezett központi kohászati muzeumot. az ünnepségen adják át az ország kohászati muzeumban kimagasló eredményt elért dolgozóknak a fazola henrik emlékérmet, továbbá a diósgyőri gyár régi, hűségese dolgozóinak, a tőzsgárda tagjainak a jelvényeket.

a hármas évforduló alkalmából - szeptember 24-től október 1-ig - rendezik meg a diósgyőri vasas kulturális napokat, amelyeken - többek között - a diósgyőri művészegyüttes, továbbá neves fővárosi művészek, a salgótarjáni acélárugyár színjátzó és a vasas központi művészegyüttese műsort. ugyanakkor a diósgyőri képzőművészek kiállítását rendeznek műveikből. az ünnepi programban ezenkívül a gyár történetét ismertető előadások, szakmai filmvetítések is szerepelnek. valószínűleg sor kerül irodalmi ankétára, írók és munkások találkozójára is. /mti/

11.10.

M

Dug

21. kiadás

1960. augusztus 10. 13 óra 10 perc

bb: 33. nyolcvanezer szarvasmarha és sertés részére készült már el az idén új istálló a termelőszövetkezetekben - tizenötezer termelőszövetkezeti tag dolgozik a házi építőbrigádokban

i ie/gi

sr

1960. augusztus 10.

a magyar mezőgazdaságban az idén olyan méretű beruházási program valósul meg, mint még egyetlen megelőző évben sem: a termelőszövetkezetek 1.550 millió forint értékű új épülettel és más objektummal gyarapodnak. a földművelésügyi minisztériumban tájékoztatták az mti munkatársát a termelőszövetkezeti építkezések állásáról, a nagyarányú beruházási terv első félévi végrehajtásáról.

a termelőszövetkezetek ideji építkezését, tekintettel az állatállomány elhelyezésének fokozódó követelményeire és az ország teherbíróképességének korlátaira, a gazdaságosabb, kisebb műszaki igényű épületek túlsúlya jellemzi. ezeknek a költsége azért is hamarabb megtérül, mert az ilyen egyszerűbb épületek főleg a gyorsan jövedelmező mezőgazdasági ágakban alkalmasak. így a sertés- és baromfi-istállók, valamint az öntözőtelepek építése a teljes beruházási összegben 32 százalékkal nagyobb arányban szerepel, mint tavaly. az épületeknek több, mint a fele favázasszerkezettel készül; ennek és más egyszerűsítéseknek az eredménye, hogy egy állat-férőhely átlagos építési költsége az idén 25-30 százalékkal alacsonyabb a tavalyinál.

a termelőszövetkezetek ebben az évben összesen több mint 7000 új épületet kapnak, a kivitelezői szerződést már 75 százalékkal megkötötték, az épületeknek több mint felén dolgoznak. mintegy 1500 istálló már elkészült: ezekben 17.000 tehén és növendékmarha, 10.000 anyakoca, 54.000 sertés és több mint 400.000 baromfi részére van hely. megépült ezenkívül 3200 holdnyi öntözőtelep, csaknem ötven kilométernyi bekötőt, kétszázaléknál több termelőszövetkezetet pedig villamosítottak.

a termelőszövetkezetek 1960. évi építési programjából az első félévben 40,8 százalék valósult meg, s ez - mivel az építkezések csak tavasszal kezdődtek - reálissá teszi az évi terv teljesítését. az építőanyag-ellátásban a cement- és nádhiány okoz problémát, ezért a szerfás épületek nagyrészt ideiglenesen szalmával kell lefedni és a szövetkezeteknek minél több helyi megoldást kell alkalmazniuk az egyszerű kivitelű épületek téli szigetelésére. a termelőszövetkezetekben jelenleg 1500 építőbrigád dolgozik, tagjaik száma tizenötezer, az egy év előtti kétszerese, s munkájuknak számottevő része van az eddigi eredményekben. a nyári betakarítás befejezése után azonban legalább huszezer tagra van szükség a házi építőbrigádokban, hogy az ideji évre tervezett, valamennyi istálló télen már szállást adhasson a közös állatállománynak. /mti/

--

M

Dug

mti belföldi hírek

22. kiadás 1960. augusztus 10. 13 óra 15 perc

bb. 34. tanácsbáza, téli fürdők, művelődési otthonok, vízművek épülnek a viharokban

vid fm/ke/gi fm 1960. augusztus 10.

Békés megyében a tanácsok az idén több mint 120 millió forintot irányoztak elő a városok és községek fejlesztésére. az első félévben mintegy 35 millió forint értékű építkezést végeztek el a lakosság több mint 500.000 forint értékű társadalmi hozzájárulásával, a gyulai gyógyfürdő továbbépítését például ebben az évben mintegy 200.000 forint értékű munkával segítették. gyomán is az egyik dereceni fedettfürdő mintájára téli gyógyfürdőt építenek.

Szarvason, mezőberényben, kondoroson, köröstarcsán, és bélmegyeren termálkutató fúrtak, dévaványán és békésszentandrásón a második félévben kezdik meg a mélyfúrást. orosházán emeletes tanácsbáza épül.

Jelentősen fejlődik a kulturális intézmények hálózata: községfejlesztési hozzájárulásból és részben állami beruházásból sarkadon járási művelődési ház, dombegyházán községi művelődési otthon építését és berendezését fejezik be. még ebben az évben avatják a saját erőből létesített körösladányi és hunyai művelődési otthont, valamint a csabacsüdi gyógyszerterület, megyeszékhelyén pedig új kulturális otthon alapját rakják le. az egymással szomszédos gyoma és endrőd tanácsai közösen a községet ellátó kisvízművet építenek, battonyán is 14,5 millió forintos költséggel törpevízmű építéséhez kezdenek, véstől bővítik a villanyhálózatot. a községek és városok utcáinak kövezésére, korszerűsítésére, járdaépítésre 10 millió forintot költenek. a távoli pusztaiban elterülő nagykopáncs új község aszfalt-bekötőutat kap, hogy bekapcsolhassák az autóbushálózatba. / két / mti/

bb. 35. tudományos alapokon rendezik a termelészövetkezetek üzemi, specializálják gazdálkodásukat - a földművelésügyi minisztérium kollégiumának határozata a termelészövetkezetek üzemszervezéséről

i ie/gk/gi ká 1960. augusztus 10.

A termelészövetkezeti mozgalom széleskörű kibontakozásának már az első másfél esztendeje is a mezőgazdasági termelés növekedését eredményezte, de a közös gazdaságok csak akkor képesek mind több és olcsóbb árut előállítani, ha tudományosan megalapozott üzemszervezéssel és belső üzemszervezéssel korszerű mezőgazdasági nagyüzemekké fejlődnek.

/folyt. köv./

mti belföldi hírek

23. kiadás 1960. augusztus 10. 14 óra 15 perc

bb. 35./ tudományos alapokon..... 1. folyt./i

A földművelésügyi minisztérium, több tudományos intézet közreműködésével, az elmúlt évben már megtette a nagyarányú üzemszervezési munka első lépéseit.

A szövetkezeti mozgalom 1959-60. évi nagyarányú szakszerű növekedése és az új szövetkezetek közös munkájának megkezdése után, az eddigi tudományos eredmények és gyakorlati tapasztalatok alapján most kerül sor az üzemszervezési feladatok szervezett és általános megoldására, valamint a legfontosabb távlati üzemszervezési problémák kidolgozására. az ezzel kapcsolatos teendőkről hozott határozatot a földművelésügyi minisztérium kollégiuma.

A kollégium megállapította, hogy a legjobb állami gazdaságok és termelészövetkezetek, valamint a szocialista országok üzemszervezési tapasztalatainak hasznosításával meg kell gyorsítani a szövetkezeti üzemek gazdálkodásának megszervezését, s meghatározta azokat a legsürgősebb feladatokat, amelyek rövid idő alatt elősegítik a nagyüzemi gazdálkodásban rejlő lehetőségek és a helyi természeti és közgazdasági adottságok legjobb kihasználását.

A termelészövetkezetek korszerű üzemszervezésének megindítására az idén elkészítik a táblásítást és a majorhelyek kijelölésének irányelveit. a szilárd munkaszervezet és a tervszerű munkaerőgazdálkodás kialakítását további tudományos munkával alapozzák meg: kidolgozzák az élő-, gépi és fogat-munkaerő minél hatékonyabb kihasználásának módszereit, s a kollégium intézkedik ezek folyamatos gyakorlati bevezetéséről is.

/ folyt. köv./ és a munkatermelékenység mérésének

11.45.

mti belföldi hírek

22. kiadás 1960. augusztus 10. 12 óra 15 perc

bb. 34. tanácsháza, téli fürdők, művelődési otthonok, vízművek épülnek a viharszokban

vid fm/ke/gi fm 1960. augusztus 10.

Békés megyében a tanácsok az idén több mint 120 millió forintot irányoztak elő a városok és községek fejlesztésére. az első félévben mintegy 35 millió forint értékű építkezést végeztek el a lakosság több mint 500.000 forint értékű társadalmi hozzájárulásával. a gyulai gyógyfürdő továbbépítését például ebben az évben mintegy 200.000 forint értékű munkával segítették. gyomán is az egyik dereceni fedettfürdő mintájára téli gyógyfürdőt építenek.

Szarvason, mezőberényben, kondoroson, köröstarcsán, és bélmegyeren terméskutat furtak, dévaványán és békésszentandrászon a második félévben kezdik meg a mélyfurást. orosházán emeletes tanácsháza épül.

Jelentősen fejlődik a kulturális intézmények hálózata: községfejlesztési hozzájárulásból és részben állami beruházásból sarkadon járási művelődési ház, dombegyházán községi művelődési otthon építését és berendezését fejezik be. még ebben az évben felavatják a saját erőből létesített körösladányi és hunyai művelődési otthont, valamint a csabacsüdi gyógyszertárat, medgyesegyházán pedig új kulturális otthon alapját rakják le. az egymással szomszédos gyoma és endrőd tanácsai közösen a községet ellátó kisvízművet építenek, battonyán is 14,5 millió forintos költséggel törpevízmű építéséhez kezdenek, véstőn bővítik a villanyhálózatot. a községek és városok utcáinak kövezésére, korszerűsítésére, járdaépítésre 10 millió forintot költenek. a távoli puszton elterülő nagykopáncs új község aszfalt-bekötőutat kap, hogy bekapcsolhassák az autóbushálózatba.

✓ két

bb. 35. tudományos alapokon rendezik a termelősövetkezetek üzemi munkáját, specializálják gazdálkodásukat - a földművelésügyi minisztérium kollégiumának határozata a termelősövetkezetek üzemszervezéséről

i ie/gk/gi ká 1960. augusztus 10.

A termelősövetkezeti mozgalom széleskörű kibontakozásának már az első másfél esztendeje is a mezőgazdasági termelés növekedését eredményezte, de a közös gazdaságok csak akkor képesek mind több és olcsóbb árut előállítani, ha tudományosan megalkalmazott üzemszervezéssel és belső üzemszervezéssel korszerű mezőgazdasági nagyüzemekké fejlődnek.

/folyt. köv./

M 214

mti belföldi hírek

23. kiadás 1960. augusztus 10. 14 óra 15 perc

bb. 35./ tudományos alapokon..... 1. folyt./i

A földművelésügyi minisztérium, több tudományos intézet közreműködésével, az elmúlt évben már megtette a nagyarányú üzemszervezési munka első lépéseit.

A szövetkezeti mozgalom 1959-60. évi nagyarányú számszerű növekedése és az új szövetkezetek közös munkájának megkezdése után, az eddigi tudományos eredmények és gyakorlati tapasztalatok alapján most kerül sor az üzemszervezési feladatok szervezett és általános megoldására, valamint a legfontosabb távlati üzemszervezési problémák kidolgozására. az ezzel kapcsolatos teendők-ről hozott határozatot a földművelésügyi minisztérium kollégiuma.

A kollégium megállapította, hogy a legjobb állami gazdaságok és termelősövetkezetek, valamint a szocialista országok üzemszervezési tapasztalatainak hasznosításával meg kell gyorsítani a szövetkezeti üzemek gazdálkodásának megszervezését, s meghatározta azokat a legsürgősebb feladatokat, amelyek rövid idő alatt elősegítik a nagyüzemi gazdálkodásban rejlő lehetőségek és a helyi természeti és közgazdasági adottságok legjobb kihasználását.

A termelősövetkezetek korszerű üzemszervezésének megindítására az idén elkészítik a táblásítási és a majorhelyek kijelölésének irányelveit. a szilárd munkaszervezet és a tervszerű munkaerőgazdálkodás kialakítását további tudományos munkával alapozzák meg: kidolgozzák az élő-, gépi és fogat-munkaerő minél hatékonyabb kihasználásának módszereit, s a kollégium intézkedik ezek folyamatos gyakorlati bevezetéséről is.

/ folyt. köv./ ✓ és a munkatermelékenység méréseinek

11.45.

214

bb 35. /tudományos alapokon. 2. folyt./-lm

a jövedelmezőség és az árutermelés közvetlen fokozása érdekében ugyancsak több közgazdasági-üzemgazdasági feladatot oldanak meg még az idén. tudományos és gazdasági intézmények együttműködésével egységes mutatórendszer készül a termelőszövetkezeti gazdálkodás elemzésére: javaslatokat dolgoznak ki a fokozottabb árutermelésre ösztönző jövedelemelosztási módszerekre és a rendszeres előlegfizetés feltételeinek biztosítására.

a tudományos intézetekben már megkezdett kutató munka folytatásával, a természeti és közgazdasági viszonyok figyelembevételével a jövő év tavaszára kialakítják az ország termelési tájkorzeteit, s ennek alapján kidolgozzák a termelőszövetkezeti gazdálkodás szakosításának irányelveit. a szerződött vállalatok már a jövő évben ennek figyelembevételével kötnek szerződést az egyes növények termelésére, s a tervezési rendszernek, a beruházási, ár- és hitelpolitikának is ezt a magasabb hozamokat, nagyobb jövedelmezőséget biztosító specializációt kell majd segítenie.

a földművelésügyi minisztérium kollégiuma arról is döntött, hogy meg kell kezdeni a termelőszövetkezetek tudományosan megalapozott, a fejlődés távolabbi perspektíváit is szem előtt tartó nagyüzemi gazdálkodásának megszervezését. a jövő év végéig mintegy öt-hat járás termelőszövetkezeteiben készülnek el, a szövetkezeti és a népgazdasági érdekek összeegyeztetésével, a helyi adottságok messzemenő figyelembevételével az üzemrendezési tervek. ezek többek között meghatározzák majd az új kulturák telepítésének, a talajjavításra szoruló területeknek és az öntözőtelepeknek a helyét, az üzemágak arányát, a vetésforgók rendszerét, valamint az egyes növénytermesztési és állattenyésztési ágak leggazdaságosabb és a legmagasabb termelékenységű technológiáját. ennek alapján, a mezőgazdasági, vízügyi és földmérési szakemberek széleskörű segítségével készítik majd el a termelőszövetkezetek hosszabb időszakra szóló távlati fejlesztési tervüket. a második ötéves terv végére a termelőszövetkezetek túlnyomó többségének rendelkezésére áll majd a távlati üzemrendezési és fejlesztési terv.

a közös gazdaságokat korszerű szocialista nagyüzemekké fejlesztő munka nagyszámú üzemszervezési képzettséggel rendelkező szakembert igényel. ezért az agrártudományi egyetemen, a mezőgazdasági akadémiákon és technikumokban, valamint a termelőszövetkezeti elnökképző iskolán fokozzák az üzemtani oktatás arányát, a mezőgazdasági szakemberek és termelőszövetkezeti vezetők továbbképzésére pedig üzemgazdasági tanfolyamokat és levelező oktatást indítanak. /mti/

Mig

bb 36. bugáját hányja a rizs a körösmenti termelőszövetkezetek földjein

i vid so/gk-lm so

1960. augusztus 10.

békés megye termelőszövetkezetei - főleg a körösök mentén - négyezerháromszáz holdnál nagyobb területen természetesen rizst az idén. a zömében dunghan shaly-fajtájú, valamint a szovjet származású rizsvetések elég szépek, bár fejlődésükben a szésszéles időjárás miatt körülbelül két héttel visszamaradtak. a legnagyobb rizstermesztő vidékeken: a sarkadi, a szeghalmi, a gyomai, a békési és a szarvasi járásban azonban a korábbi vetésű rizsek már hányják bugájukat.

a szükséges növényápolást megyeszerte jól elvégezték, s jelenteg vizet cserélnek több rizstelepen. betegség eddig nem tett kárt a rizsvetésekben. /mti/

bb 37. termést hozott a magnésküli görögdinnye a duna-tisza közli mezőgazdasági kísérleti intézetben

i vid so/gk-lm so

1960. augusztus 10.

a duna-tisza közli mezőgazdasági kísérleti intézetben tavall kezdtek meg a magnésküli görögdinnye előállítását. a keresztezések az idén először hoztak termést. kedden megkezdtek az első magnésküli görögdinnye szedését. kiss úrpád, az intézet kutatója negyven hazai és külföldi fajta kombinációból különleges keresztezési eljárásokkal állította elő a magnésküli görögdinnyét. a kísérleti parcellákból begyűjtött termést megvizsgálják, s a legjobb kombinációkat tovább nemesítik a kívánt nagyságúra, színtűre és ízűre. a nemesítésnél nagy figyelmet fordítanak a betegség-ellenálló képességre is. /mti/

bb 38. magyar vadásztrófeákat mutatnak be firenzében

i so/gk-lm so

1960. augusztus 10.

szeptember végén nagyszabású vadászati kiállítást rendeznek firenzében, a nemzetek pavilonjában. a kiállításon a magyar erdők vadjainak legrészebb trófeáit is bemutatják. azonkívül, hogy szarvas- és őzágancsókat, dámlapátokat, mufloncsigákat és vad-disznóagarakat is mutatnak, tájékoztatják a külföldi vadászokat arról, hogy az utóbbi években milyen jelentős mértékben fejlődött hazánkban a vadgazdálkodás és hogyan vehetnek részt magyarországi vadászaton. /mti/

Mig

mti belföldi hírek

26. kiadás 1960. augusztus 10. 14 óra 25 perc

bb 39. már vagonként is érkezik piroskáposzta - megjelent a piacon a fejtebb

injt/tr-lm so 1960. augusztus 10.

a nagyvásártelenen szerda reggel 67 vagon és 123 tehergépkocsi áru érkezett, ebből 12 vagon burgonya, 3 vagon vöröshagyma, egy vagon fokhagyma, 6 vagon fejeskáposzta, két vagon főzőtök, 2 vagon uborka, 11 vagon fehér- és zöldpaprika, 4 vagon paradicsom, 9 vagon vegyes zöldség, 1 vagon vörös káposzta, 2 vagon alma, 3 vagon körte, 3 vagon vegyes gyümölcs, 3 vagon sárgadinnye, 1 vagon görögdinnye, 2 vagon szilva, és 2 vagon tojás. a tehergépkocsik sok almát, körtét és szilvát hoztak fel.

a tiszadobi kossuth termelőszövetkezet már vagonként szállította a keményfejű piroskáposztát, ára az állami élelmiszerboltokban kilónként 3.80 forint. a lapos, egyiptomi fajtájú céklarépát kilónként 2.40, a tisztított karfiolt 4.-5.60, a kovászolni való uborkát három forintért árusították. a zöldpaprika árát újból mérsékeltek. a husos, fehér paprikát kilónként 2.40-2.80, a tölteni való zöldséget és az erős hegyes paprikát pedig 2.40 forintért adták.

a szolnok vidéki termelőszövetkezetek fejtebbat szállítottak, ára az állami boltokban kilónként 7.20 forint. /mti/

12.50.

bb 40. teljesítették évi vállalatukat - több mint egyhetes előnyt szereztek esedékes évi tervük teljesítésében a komlói bányászok

vid ki/te-lm ki 1960. augusztus 10.

a komlói bányászok nagyszerű eredményről adtak számot: öt hónappal a határidő előtt teljesítették évi vállalatukat, vagyis 30.600 tonna szenet termeltek terven felül. az eredmény értékét növeli, hogy a többlettermelés nem ment a minőség rovására. a sztálinvárosi kokszolómű és az ipar az előírtnál nagyobb fűtőértékű szenet kapott komlóról. a vállalat határidő előtti teljesítése lehetővé teszi, hogy a komlói bányászok, akik már több mint egyhetes előnyhöz jutottak évi tervük teljesítésében, az év végéig hatvanezer tonna szenet termeljenek évi előirányzatukon felül. jelentősen növelték az egy dolgozóra jutó teljesítményt is. az első hét hónapban egy-egy dolgozó 21 kiló szénrel termelt többet műszakonként, mint amennyit a terv előírt.

/ folyt. köv. /

13.10.

mti belföldi hírek

27. kiadás 1960. augusztus 10. 14 óra 11 perc

bb. 40./ eljesítették évi vállalatukat.... folyt./lm.

a komlói bányászok munkájának eredményességét nagyban segítette a műszaki színvonal emelése. új, nagyteljesítményű termelő- és rakodógépeket helyeztek üzembe, s az év eleje óta jelentősen növelték ezeknek a gépeknek a kihasználását. részese az eredménynek az az egészséges versenyszellem is, amely komló valamennyi bányáuzemére jellemző. a szocialista brigád címért vetélkedő, vagy már az elnevezés birtokába jutott több mint száz csapaton kívül kiemelkedő teljesítménnyel büszkélkedhetnek az egyéni versenyzők is. ennek bizonyítéka, hogy az első félévi jó munkájukért négyszázhuszonötven kapták meg az üzem kiváló dolgozója oklevelet, nyolcvan pedig a jelvényt.

komlón egyébként most is eddig alig tapasztalt termelési eredmények jelzik a bányásznap közeledtét. az üzemek közötti első-séget továbbra is kossuth-bánya, a legnagyobb termelőüzem tartja. ezt a hónapot 106 százalékos tervteljesítéssel kezdték és pár nappal ezelőtt itt született meg az eddigi legnagyobb komlói üzemi termelési eredmény, amikor 125 százalékra teljesítették napi tervüket. /mti/

1.13. 15.

--

bb 41. sütőipari napok budapesten - sütőipari kiállítás nyílt

ttó/tr-lm vg 1960. augusztus 10.

az élelmezésügyi minisztérium sütő- és tésztaipari igazgatósága, valamint a mezőgazdasági és élelmiszeripari tudományos egyesület sütő- és tésztaipari szakosztálya sütőipari napokat rendez budapesten. ebből az alkalomból a 2. számú élelmiszeripari tanulóiskola népköztársaság utja 100. számú épületében szerdán bemutatták a szakembereknek és a sajtó munkatársainak a sütő- és tésztaipar fejlődése című kiállítást. a kiállítás vendégeit, közöttük dr. dabronaki gyulát, az élelmezésügyi miniszter első helyettesét és dr. babos zoltán élelmezésügyi miniszterhelyettesét vokány béla, a minisztérium sütő- és tésztaipari igazgatóságának vezetője üdvözölte. a kiállításon bemutatják azokat az újításokat, új típusú gépeket, amelyek jelentősen hozzájárultak az ipar műszaki fejlesztéséhez, valamint a legcélsezerőbb balasztelhartási módszereket. kiállították a budapesti sütőüzemek forgalomban levő 91 féle termékét is. az érdeklődők augusztus 11-től 25-ig látogathatják a kiállítást.

a sütőipari napok tanácskozásait augusztus 22-én a kiállítás színhelyén dr. babos zoltán miniszterhelyettes nyitja meg. /mti/

13.30.

--

JHG

mti belföldi hírek

28. kiadás 1960. augusztus 10. 15 óra 10 perc

bb 42. időjárásjelentés

tr-lm 1960. augusztus 10.

a meteorológiai intézet jelenti 1960 augusztus 10-én délelőtt 12 órakor:

a nappali felmelegedés kissé erősödik

az elmúlt 24 óra folyamán európa tulnyomó részén tovább tartott a változékony, hűvös időjárás. a nappali felmelegedés még a viszonylag legmelegebb területeken is gyengébb volt az átlagosnál.

hazánkban kedden reggel mindenütt borult volt az ég, és sokhelyen esett az eső. a dunántúlon már a délelőtti, a duna-tisza között a délutáni órákban megszűnt az esőzés és a felhőzet felszakadozott. keleten még este is borult, esős maradt az idő. az ország keleti felében békés- és hajdu-bihar megyében néhány helyen zivatar is volt. a lehullott csapadék mennyisége csak a budapest-békéscsaba vonaltól észak-keletre volt jelentős. poroszlón 25, szendrőládon 26 jósvafőn 27, lillafüreden 33, karcagon 37, tiszarosszon 48, mezőkövesden 69 milliméter esett. a nap az észak-keleti megyékben egyáltalán nem sütött ki a duna-tisza között 2-5, a dunántúlon 6-10 órán át sütött. a hőmérséklet napközben az észak-keleti megyékben 17-21, máshol 21-24 fokig emelkedett.

ma hajnalban általában 12-16, északon és nyugaton néhány helyen 10-11 fokig nőtt le a levegő. budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 18.8 fok volt, a sok éves átlagnál 2.8 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete síófokon 19 fok.

várható időjárás csütörtök estig: dél-keleten kevés felhő, száraz idő. nyugaton és északon kisebb felhőátvonulások, legfeljebb néhány helyen kevés esővel. mérsékelt, holnap a dunántúlon megélénkülő és délnyugatra forduló szél. a nappali felmelegedés kissé erősödik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12-16, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 24-28 fok között.

a duna vízállása budapestnél 1960. augusztus 10-én délelőtt: 338 cm/mti/

33.55.

mti belföldi hírek

29. kiadás 1960. augusztus 10. 17 óra 10 perc

bb 43. sajtófogadás korea nemzeti ünnepe alkalmából

tr-lm sr 1960. augusztus 10.

korea nemzeti ünnepe, az ország felszabadulásának 15. évfordulója alkalmából a magyar újságírók országos szövetsége és a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövetsége szerdán sajtófogadást adott a magyar sajtó házában. a fogadáson megjelentek a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága agit. prop. osztályának, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának, a külügyminisztérium sajtó osztályának, az országos és a megyei lapok szerkesztőségeinek, valamint a baráti országok budapesti nagykövetségeinek képviselői.

pek ten von, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője tájékoztatta az újságírókat hazájának a szovjetunió segítségével kivívott felszabadulása óta elért hatalmas ipari, mezőgazdasági és kulturális fejlődéséről, szembe állítva az elnyomás alatt élő dél-koreai néppel. a tájékoztató után az újságírók több kérdést tettek fel. a baráti összejövetel pek ten von válaszával ért véget. /mti/

bb 44. évi egymillió dollár megtakarítás a régi vasuti talpfak újra felhasználásával - tíz év alatt 12 millió vasuti talpfa, 2 millió villany és telefonoszlop - 70 millió szőlőkaró a mezőgazdaságnak - kiállítás nyílt a 75 éves magyar fátelítőipar történetéről, fejlődéséről

tr-lm vg 1960. augusztus 10.

a máv. fátelítő vállalat dolgozói a tizedik vasutasnappal együtt ünneplik a magyar fátelítő ipar 75 éves, és a vállalat tízéves fennállását. szerdán délelőtt csányi pál a máv. fátelítő vállalat vezetője tájékoztatta a sajtót az iparág munkájáról.

a fátelítés 75 éves fennállása alatt az egyik legérdekesebb munkát 1896-ban végezték, amikor az akkori andrássy ut burkolásához több mint egymillió fakockát készítettek. most a felszedésnél kiderült, hogy a fakockák nagyrésze több mint 60 éves használat után is épen maradt. abban az időben az andrássy ut házainak kapualjait is ilyen időálló fakockákkal kövezték, ki, s ezek néhány házban meg most is jól tartanak.

/folyt. köv./

14.50.

30. kiadás 1960. augusztus 10. 16 óra 05 perc

bb 44. /évi egymillió dollár...folyt./-lm

az elmúlt tíz év alatt többek között 12 millió vasuti talpfát, 2 millió oszlopot készített a vállalat. néhány éve már nemcsak a vasút és a posta, hanem a bányászat és a mezőgazdaság igényeit is kielégíti. 1954-től mostanáig például a mezőgazdaságnak 70 millió szőlőkarót, a bányászatnak pedig 150.000 köbméter különféle bányafát adott.

a régi vasuti talpfákat néhány éve még eltűzelték, a vállalat dolgozói újabban az öreg talpfáknak mintegy 60 százalékát - évente körülbelül 800.000 darabot - kijavítják, újra használhatóvá teszik, élettartamukat újabb 10-15 évvel meghosszabbítják. így évenként mintegy egymillió dollárt takarítanak meg.

a máv fatelítés 75 éves és a vállalat 10 éves történetéről, munkájáról, életéről és fejlődéséről érdekes kiállítást is rendeztek, amely ugyancsak szerdán nyílt meg a népköztársaság utja 23. szám alatt. /mti/

.-.-

bb 45. augusztus 15-től szeptember közepéig rendezik meg az ideai népművészeti hónapot

i m/m-lm sr 1960. augusztus 10.

a népi-iparművészeti tanács, a népművészeti és házi-ipari vállalat, valamint a hiszöv harmadizben rendezi meg a népművészeti hónapot, amely az idén augusztus 15-től szeptember 15-ig tart. előzőleg tanfolyamokat rendeztek, amelyeken az elárúsítók sajátították el a népművészeti ágakhoz kapcsolódó szakismereteket. a vállalat, amely jelenleg 54 bolttal rendelkezik az országban, az üzletekben és a kirakatokban most kiállítászerűen mutatja be népművészeink munkáit. jelenleg 400, hivatalosan is elismert népművész tevékenykedik hazánkban, s elismerésüket mutatja, hogy negyvenketten nyerték már el a népművészet mestere kiüntető címet. e munkák iránt országsszerte nő az érdeklődés, amit indokol az is, hogy a népművészeti tárgyakat a modern berendezésű lakásokba szépen be lehet illeszteni.

a hónap eseményei közül kiemelkedik, a kiállításokon kívül, a népművészet mestereinek balatonfüredi tanácskozása, s népművészek és ipari munkások találkozója csepelen. /mti/

.-.-

15.00

Ry

N

31. kiadás 1960. augusztus 10. 17 óra 45 perc

bb 46. az ifjúság ruházódásáról tárgyalt az öltözködési tanács t sz/tr vm vg 1960. augusztus 10.

szerdán a könnyűipari minisztériumban horváth gyula miniszterhelyettes elnöklétével ülést tartott a nemrég alakult öltözködési tanács, amelynek tagjai az ipar, a kereskedelem és a különböző társasági szervezetek képviselői. a ruhaipari tervező vállalat az öltözködési tanács operatív szerve elkészítette a jövő tavaszi, nyári divat irányát mutató 40 öltözködből álló mintasorozatot és az ülésen meghatározták a 11. nemzetközi divatkongresszus, valamint az egész világon kialakult divat tanulmányozása alapján milyen divatvonalakat követ, milyen főbb színeket alkalmaz majd a mi ruházati iparunk. divatos színek tavasszal a hegyvidékek színárnyalatai, a rügyező fák zöldje, az erdők színei, a nyári ruháknál pedig az üde ugynevezett balatoni színek az irányadók. készítenek ruhákat szikla-szürke, napsütött sárga, homokszín, barna anyagból, pipacspirosból, rózsaszínből.

az öltözködési tanács külön foglalkozott az ifjúság, a serdülőkorú lányok, fiúk öltözködésének problémáival. azt akarják, hogy a fiatalok, egyéniségüknek megfelelően divatosan, de ne kirívóan, hanem izlésesen öltözködjének. ezt részben úgy segítik, hogy nagy választékban terveznek számukra ruhákat, másrészt az izlésüket fejletik. az elmúlt fél évben az öltözködési tanács 25 helyen rendezett divatbemutatót és a jövőben még gyakrabban, több helyen bemutatják a helyes, illetve helytelen öltözködést a fiataloknak, a kisz taborokban, üzemekben is rendeznek bemutatókat. tájékoztató füzetet adnak ki számukra és előkészítik egy új divatlap megjelenését. a különböző iskolaszinteknek, az iskola jellegének megfelelő ruhákat is ki akarnak alakítani, s ezeket így készítik majd, hogy utcai viseletnek egyaránt alkalmasak legyenek. /mti/

.-.-

bb 49. képzőművészeti kiállítás nyílt a vasutasnap alkalmából szombathelyen

vid fm/ke vm fm 1960. augusztus 10.

a szombathelyi máv nydy endre művelődési otthon a vasutasnap alkalmából képzőművészeti kiállítást rendezett. a kiállítás - amely három helyi vasutas képzőművész - simon iván, unger károly és társai közös alkotásait mutatja be - szerdán nyílt meg a művelődési otthonban. /mti/

.-.-

16,35

S

32. kiadás 1960. augusztus 10. 18 óra — perc

bb. 47. szövetkezeti lakóházak épülnek a hungária köruton - munkerőátcsoportosítás a kerületi tanácsoknál az ügyintézés javítására - ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t zs/tr/gy/fm 1960. augusztus 10.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén megtárgyalta a 7. kerületi tanács munkájáról szóló jelentést. a beszámoló megállapítja, hogy budapest legsűrűbben lakott kerületeinek tanácsi vezetői eredményesen, jól dolgoznak.

a kerületben különösen nagy figyelmet fordítanak a házkezelőségek munkájának javítására, a tatarozásokkal, felújításokkal kapcsolatos panaszok orvoslására. két évvelzelőtt 36, tavaly 14, ez év első felében pedig 26 nagy lakóépületet hoztak rendbe, öltöztettek új köntösbe. jelentősen javítja a kerület képét az is, hogy két és fél év alatt több mint félezer lakóházat tataroztak részlegesen. a tanács munkájának egyik legjelentősebb eredménye, hogy fokozott mértékben vesznek részt a kerület-fejlesztési tervek összeállításában a lakók, s például az idej programokat több ezer választó vitatta meg.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága ezután határozatot hozott a 14. kerület május 1. uti szakorvosi rendelőintézet bővítésére. a tervek szerint a szakrendelőt több mint négy millió forinttal költséggel bővítik, s így jobb munkakörülmények között dolgozhatnak majd a reumaosztály, a fizioterápia, az onkológia és a felülvizsgáló osztály orvosai, s a szakrendelőben kap helyet két körzeti orvosi rendelő is. a munkálatokat jövőre kezdik meg és 1962-ben fejezik be.

a tervosztály előterjesztésére határozatot hozott a végrehajtó bizottság arra is, hogy a hungária körut, a százados ut és a sport utca által határolt területen 13 szövetkezeti lakóházat építenek. a szövetkezeti házakban összesen 217 lakás lesz, többségük egy-, másfél-, illetve kétszobás. az épületek közül 12 földszint plusz háromemeletes, egy földszint plusz hat emeletes lesz. a szövetkezeti házak korszerű, szép kivitelben készülnek, s jól beilleszkednek majd a környék képébe. az építkezést ez év negyedik negyedében kezdik, 1962 végén befejezik, s 1963-ra már csak a parkosítási munkák maradnak.

az ülésen az ipari osztály és a vásár rendező bizottság beszámolt az idej budapesti ipari vásár eredményeiről. megállapítható - hangzik a jelentés - hogy a budapesti ipari vásár elfoglalta helyét a nagy nemzetközi vásárook között, s a kiállítási terület nagyságát, a résztvevők számát, stb. figyelembevéve ma már számos ismert nemzetközi vásárt tulszárnyal.

/folyt. köv./

16,45

33. kiadás 1960. augusztus 10. 19 óra 40 perc

bb. 47. / szövetkezeti lakóházak... 1. folyt./ gy

a hazai és külföldi ipar nagy seregszemléje ismét jóval több, mint egymillió látogatót vonzott és külkereskedelmi szerveinktől körülbelül 50 millió dollár értékű árut vásároltak a budapestre érkezett külföldi vállalatok és cégek. egészben véve a méltog nagyon kedvező: a vásár négy és félmillió forint nyereséggel zárult.

napirenden szerepelt a fővárosi tanács által életre hívott hatásköri bizottság javaslatának megtárgyalása is. a bizottság azt indítványozta, hogy a kerületi tanácsoknál az ügyintézés javítására hajtsanak végre munkerő-átcsoportosítást. az átcsoportosítást az teszi szükségessé, hogy ma már az apparátusok létszáma koránt sincs arányban a kerületek lakóinak számával. az anyalföldi tanács dolgozóinak száma például mindössze kilenccel több, mint az 5. kerületi tanácsé, jól lehet a belvárosban 66.000, a 13. kerületben pedig több mint 140 ezer lakos ügyeit intézik az apparátus dolgozói.

a hatásköri bizottság indítványa alapján a végrehajtó bizottság határozatot hozott a munkerő-átcsoportosításra, az aránytalanságok fokozatos megszüntetésére. a határozat szerint az átcsoportosítást 1961 január 1-ig végre kell hajtani.

/mti/

bb. 50. öt megye népfrent elnökeinek és titkárainak tanácskozása győrről

vid fm/ke/gy/fm

1960. augusztus 10.

szerdán a hazafias népfrent országos tanácsa rendezésében győrről öt megye: győr-sopron, vas, veszprém, komárom és fejér megye népfrent elnökeinek és titkárainak részvételével kétnapos tanácskozás kezdődött. az első napon a népfrent-mozgalom időszerű feladatairól szatmári nagy imre, a hazafias népfrent országos tanácsának titkára tartott előadást, amelyet vita követett. délután a tanácskozás résztvevői megtekintették győr nevezetességeit. csütörtökön az öt megye népfrent vezetői ellátogatnak a péri micsurin, majd a győrszentmártoni új utakon tsz-be, ahol megtekintik a gazdaságok állatállományát, tehenészetét, s elbeszélgetnek a termelőszövetkezetek és a helyi népfrent szervezetek vezetőivel, dolgozóival.

/mti/

16,49

182 pph 35

bb 48. többleteredményekkel dolgozik a kohó- és gépipar, de tervszerűségén javítani kell - műszinttervek a 10.000 új gép jobb kihasználására - még ebben a hónapban megkezdik az üzemekben a jövő évi tervek elkészítését - mozgalmi és gazdasági vezetők országos tanácskozása a kohó- és gépipar időszerű kérdéseiről

t sl/hné vm vg 1960. augusztus 10.

számos kohó- és gépipari üzem igazgatója, párttitkara és szakszervezeti titkára szerdán országos tanácskozást tartott a vasas szakszervezetben az iparág eredményeiről, második félévi feladatairól és az 1961-es terv előkészületeiről. a tanácskozáson zsofinyecz minály, kohó- és gépipari miniszterhelyettes tájékoztatta a jelenlevőket a kohászat és a gépipar időszerű kérdéseiről.

elmondotta, hogy az első félévi eredmények összesített számai kedvező képet nyújtanak a kohó- és gépipar munkájáról. a termelési tervet 4.8, az exporttervet 5.9, a termelékenységi tervet 3.5 százalékkal túlteljesítették. egyebek között jelentős mennyiségű láncfalpas traktort, kárpított csőbutort, autóbust, élelmiszeripari gépet, silókombájnt, orvosi röntgenkészüléket és

elektronikus műszert gyártottak terven felül. a munka alaposabb elemzése azonban még sok fogyatékoságot tár fel. amíg egyes gyártmányokból a tervet túlteljesítették, más fontos cikkekben elmaradás mutatkozik. a tervezettnél kevesebb diesel villany és hidraulikus mozdonyt, vegyipari gépet, turbógenerátort, mikrohullámu berendezést készítettek. a kohászat, a szerszámgépipar, a mezőgépipar, az általános gépipar a vártnál is jobban dolgozott, de például a hajóipar és a gáz-másvag nem teljesítette tervét. az exporttervek túlteljesítése sem egyértelmű, mert a feladatok elosztása a két félév között nem volt kielégítő, s így a 105.9 százalékos tervteljesítés az egész évi terv 44 százaléka elvégzését jelenti.

a miniszterhelyettes ezután rámutatott, hogy előrehaladás tapasztalható a műszaki fejlesztésben. elkészült például az em 500-as másoló esztarva mintapéldánya, megtartották a szovjet rendelésre készülő mikrohullámu lánc 500 órás tesztpróbáját, a műszeripar 96 új cikk mintapéldányát készítette el és 41-féle termék üzemszerű gyártását kezdte meg. hasonlóak az oroszországi ipar eredményei is. a második félévben fontos feladat, hogy az eddiginél is gyorsabb úton folytaszák a tervezett új cikkek gyártását, a korszerű technológiák bevezetését. különösen a vegyipari és az élelmiszeripari gépgyáraktól, ezen belül is elősorban a malomgépgyáraktól várják a korszerű, új cikkek elkészítését, hogy exportkötelezettségeinek határidőre el tudják tölteni az országot.

/folyt.köv./

[Handwritten signature and scribbles]

bb 48. többleteredményekkel1.folyt./vm

az új technológiák bevezetésére annál inkább is mód van, mert a kohó- és gépipar 1958 óta ez év végéig kerekén 10.000 új gépet kap, amelynek értéke meghaladja a másfél milliárd forintot. a már megkapó gépeket azonban még nem használják ki gazdaságosan, a gépeknek egy részét nagy késéssel helyezik üzembe. ezért helyesnek tartja a miniszterhelyettes azt a kezdeményezést, hogy a műszinttervekben kidolgozzák az új gépek jobb kihasználásának módszereit.

zsofinyecz minály éles szavakkal elítélte, hogy egyes vállalatoknál feleslegesen növelik az anyagkészleteket, s ezzel más üzemektől elvonják az értékes nyersanyagot, majd a munkaidő nem eléggé alapos kihasználásának tapasztalatairól beszélt. a kieső munkaidő okait hat nagy vállalatnál alaposabban tanulmányozták, s megállapították, hogy az idővesztésnek mintegy 30 százalékát a sorozatgyártás felesleges megszakítása, továbbá az anyag- és a szerszámellátás hibái okozzák. különféle okok miatt a kohó- és gépipar 32 vállalata az első félévben nem érte el a tervezett alapjövödelmezőséget, s bár a 32 üzem a vállalatok összlétszámának alig 10 százaléka, mégis segíteni kell az itt tapasztalható hibákon. többek között nem érte el a tervezett alapjövödelmezőséget az óbudai hajógyár, a gamma optikai művek, a budapesti tűzállóanyaggyár és néhány kisebb üzem.

a miniszterhelyettes ezután a jövő évi tervek előkészületeiről beszélt. az üzemek még augusztusban megkezdik a jövő évi helyi tervek kidolgozását és erre a munkára egész decemberig lesz idejük.

a tanácskozás résztvevői ezután a munkaverseny helyzetét, a szocialista brigádmozgalom eredményeit és a szocialista címért versenyző brigádok feladatait vitatták meg./mti/

bb 52. a mezőgazdasági nagyüzemek termelési feladatairól és a gazdálkodás szakosításáról tanácskozott az mszmp megyei nagyaktiva szolnokon

i vid so/gk vm so 1960. augusztus 10.

a termelészövetkezetek, állami gazdaságok és gépállomások idei munkájáról, a termelési feladatokról és a termelés szakosításának legfontosabb kérdéseiről tanácskozott szerdán a megyei párt nagyaktiva ülésen szolnokon, a szakszervezetek székházában.

/folyt.köv./
17,20

[Handwritten signature and scribbles]

36. kiadás 1960. augusztus 10. 19 óra 50 perc

/bb 52. a mezőgazdasági nagyüzemek....1. folyt./vm

az elnökségben helyet foglalt erdei ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára, sándor kálmán, az mszmp központi bizottságának tagja és csáki istván, a megyei pártbizottság első titkára. jelen volt a megyét patronáló budapesti tizennegyedik kerületi pártbizottság küldötte is, mintegy nyolcszáz jelenlevő előtt horváth imre, a megyei pártbizottság titkára nyitotta meg a tanácskozást, majd nyíri béla, a megyei tanács mezőgazdasági osztályának vezetője tartott előadást.

a többi között elmondotta: a megyei pártértekezlet határozata alapján ezt a gazdasági évet arra használják fel, hogy a mezőgazdasági nagyüzemek megteremtsek a második öt éves terv végrehajtásának alapjait, az eddigi eredmények azt mutatják, hogy a még mutatkozó nehézségek és hiányosságok ellenére - jó úton járnak a gabonaterület nyolcvan százalékáról például már behordták a gabonát, huszonnyolc közös gazdaság végzet a cséplésszel és szőlőtven termelőszövetkezet megkezdte az istállótrágya kihordását. a gabona termésátlaga kielégítőnek mondható, az állami gazdaságok - a becslések szerint - tizenhat a termelőszövetkezetek tiz-tíz és fél mázsás átlagot értek el, kapásnövényekből számos példásan gazdálkodó termelőszövetkezet tulszárnyalja a tervezett szintet, a mezőturi bercsenyi tsz-ben például, ahol a 130 holdas kukoricatáblán hetven centiméter mélységtápot alkalmaztak, holdanként négy mázsa műtrágyát használtak és huszonkétezres növényállományt hagytak harminc mázsán felüli átlagot vannak, az öntözéses gazdálkodás fejlesztésében is van előrehaladás, a mezőturi ady tsz ezerkét száz, a kunhegyesi vörös október tsz ezer hold területet von be az öntözésbe, a jászberényi járásban pedig a csökötek százait létesítették, a sertésállomány fejlődése is szívtó, az elmúlt fél év alatt kilencezernel növekedett a termelőszövetkezetek kocatészama és kevés híján teljesítették a párthatározatban előírt célkitűzést, a szarvasmarhaállomány fél év alatt tizennyolcezerrel, a tehénállomány csaknem hétézerrel növekedett, tervszerűen gondoskodnak a megye termelőszövetkezteiben a növekvő jószágállomány elhelyezéséről, ebben az évben több mint ezerszáz létesítményt építenek, amelynek értéke megközelíti a százhetven millió forintot, örvendetes hogy a tsz-ek saját erő- építkezése nagyobb, mint az állami hiteltől történő beruházás.

/folyt. köv./

17,27

37. kiadás 1960. augusztus 10. 20 óra 40 perc

/bb 52. a mezőgazdasági nagyüzemek....2. folyt./vm

a mezőgazdasági osztály vezetője elemelte a termelőszövetkezetek várható bevételeit, a munkaegység-részesedés alakulását, valamint az áruértékesítés helyzetét, a megye tsz-ei erre az évre 859 millió forint áruértékesítést irányoztak elő, s ebből eddig mintegy 200 millió forint értékű árut adtak el, a továbbiakat elmondotta, hogy az öt éves terv ideje alatt 50-55 százalékkal kívánják emelni a mezőgazdasági termelés összhozam-értékét, a célok elérésének előkészítését már most megkezdik, a megyében az 1958. évi szintre száznyolcvanezer holdra emelik a kenyérgabona vetésterületét, az ősszel negyvenezer holdon nagyhozamu szovjet és olasz buza fajtákat vetnek, az adottságokat kihasználva jelentősen bővítik az öntözéses gazdálkodás területét is, a következő évben megyei szinten 104.000 holdat öntöznek, s mintegy 9000 hold új telepet építenek felhívta a figyelmet az őszi talajmunkák gyors és gondos elvégzésére a megye gépállomásai kövessék a cibakháziak példáját, ahol 95 erőgépre már megszervezték a két műszakot, törekedni kell a kapásnövények mielőbbi gyors betakarítására, hogy ne maradjon egyetlen hold szántatlan terület sem.

a tanácskozás második részében erdei ferenc, a tudományos akadémia főtitkára tartott előadást a termelőszövetkezetek fő termelési irányja kialakításának módszereiről, az előadásokat széleskörű vita követte./mti/

bb. 53. az országgyűlés elnöke fogadta a távozó görög nagykövetet

te/gy/sr

1960. augusztus 10.

rónai sándor, az országgyűlés elnöke szerdán fogadta alexandre t. sgourdéos rendkívüli követet és meghatalmazott minisztert, a görög királyság távozó budapesti követét.

/mti/

17,38-

mti belföldi hírek

38. kiadás 1960. augusztus 10. 20 óra 30 perc

bb. 56. meghalt kardos jenőné az ellenállási mozgalom volt harcra k vt/tr/gy/sr 1960. augusztus 10.

kardos jenőné, aki résztvett a franciaországi ellenállási mozgalomban, meghalt, kardos jenőné a partizán szövetség saját halottjának tekinti. temetése csütörtökön délután 4 órakor lesz a farkasréti temető halottas házából.

/mti/

bb. 57. a moszkvai nagycirkusz művészeinek látogatása a dorogi szénmedencében

vid. fm/ke/gy/fm 1960. augusztus 10.

a budapesten vendégszerelő moszkvai nagycirkusz művészei szerdán ellátogattak a dorogi szénmedencébe. megtekintették a dorogi bányagépgyártó és javító vállalatot, ahol bánligeti jános igazgató és villányi emilné, a bányász szakszervezet főfelelőse fogadta a vendégeket. a szénbányászati tröszt pártbizottságának és dolgozóinak nevében tót jános szakszervezeti titkár köszöntötte a szovjet művészeket, majd bányászjelvényeket, a kisz fiatalok pedig sajátkészítésű miniatűr yachtot ajánlódzkodtak nekik. a művészek végül néhány műsor számmal szórakoztatták vendéglátóikat.

/mti/

18.--

mti belföldi hírek

39. kiadás 1960. augusztus 10. 20 óra 41 perc

bb. 51. a közös gazdálkodás első évében több kenyérgabonát adnak a termelőségkezesi megyék - héves és fejér megyében már a tervezett mennyiség 50 százalékát felvásárolták

vid. ö kz/gy/so 1960. augusztus 10.

a termelőségkezesi megyék már az idén, a közös gazdálkodás első évében, lényegesen több kenyérgabonával járulnak hozzá az ország ellátásához, mint korábban ugyanezen területek egyéni gazdaságai.

győr-sopron megyében, ahol még csak a következő napokban indul meg teljes lendülettel a cséplés, máris csaknem 4000 vagon gabonát adtak át a közös gazdaságok az állami felvásárló szervezeteknek. ennyit - vagyis a tervezett mennyiség több mint 20 százalékát - augusztus elején még egyetlen megelőző évben sem sikerült felvásárolni győr-sopron megyében. a termés csakugy, mint az ország más vidékein jobb volt a vártnál, s így az értékesítési szerződésben lekötött mennyiségeken felül sok termelőségkezesi ad el kenyérgabonát. a felvásárló szervezet szakemberei szerint ez a megye az idén legalább 900 vagon jóminőségű kenyérgabonával ad többet közfogyasztásra, mint korábban, amikor még egyénileg gazdálkodtak.

somogy megyében a múlt év őszén fejeződött be a mezőgazdasági termelés átszervezése. eredményei itt is már az idén igen szembetűnőek. tavaly mindössze 740 vagon kenyérgabona jutott somogyból a terményforgalmi vállalat magtáraiba, az idén viszont csak az előzetesen leszerződött mennyiség meghaladja az 1200 vagon. az eddigi tapasztalatok szerint ez a szám csak megközelítő képet ad. a közleményben alakult somogyiszi petőfi és a göllei béke termelőségkezesi példaként kerekén 1000 mázsával értékesítettek többet, a répáspusztai első öt éves terv termelőségkezesi pedig 500 mázsa búzát ad el a leszerződött mennyiségen felül. a terményforgalmi vállalat felmérései szerint 200 közös gazdaság értékesít többet a korábban tervezettnél.

a szállítás a csépléssel egyidőben kezdődött meg, s az útome szinte naponta fokozódik. a répáspusztai első öt éves terv termelőségkezesi, amely a múlt évnek kétszeresét értékesítette az idén, már az egész mennyiséget - 20 vagon búzát - szállította az itvevőhelyre. ugyancsak eleget tett szerződésben vállalt kötelezettségének a barcsi vörös csillag termelőségkezesi. az a közös gazdaság a múlt évhez viszonyítva, 500 mázsával adott többet közfogyasztásra.

/folyt. köv./

18,09

bb. 51. / a közös gazdálkodás... 1. folyt. / gy

fejér megye az elmúlt évben 831 vagon kenyérgabonával járult hozzá az ország ellátásához, az idén csak az előzetes szerződésekben több mint 1300 vagon gabona értékesítésére vállalkoztak, s ennek csaknem 50 százalékát már el is szállították a terményforgalmi vállalat telepeire, az értékesítési szerződéseken felül eddig mintegy 100 vagonnaladtak el, a terv és a teljesítésnek ez a különbsége előreláthatóan mindvégig megmarad, s így a megye nemcsak a múlt évihez, de még az ez évre tervezetthez mértén is lényegesen nagyobb mennyiségű kenyérgabonát ad az ország ellátásához.

heves megyében a tervezett össz-mennyiségnek mintegy 50 százalékát vásárolták fel eddig, ez az eredmény sokkal jobb az elmúlt évinél, amikor azonos napokon még mindössze 17 százaléknál tartottak.

csakúgy, mint a többi megyékben itt is jelentős tételeket képeznek a szerződésen felül értékesített mennyiségek, a tiszánai petőfi termelőszövetkezet például 30 vagonnal, a nyírfügedi dózsa termelőszövetkezet pedig 500 mázsával adott többet a korábban tervezettnél.

/mti/

bb 53. elismerően nyilatkoznak a szegedi ünnepi hetek külföldi látogatói

vid fm/ke vm fm

1960. augusztus 10.

a szegedi ünnepi hetek eseményeire érkezett külföldi vendégek elismeréssel szólnak a vendégfogadó városról és a szabadtéri játékokról. harry schleicher, az nszk-ból érkezett újságíró a következőket jegyezte be az idegenforgalmi hivatal vendégkönyvébe:

„szeged rendkívül szimpatikus város, ideutazásom előtt nem is gondoltam, hogy ilyen szép várost találjak itt, szegeddel megismerkedve remélem, hogy szabadtéri színpada minden nyáron neves művészek találkozóhelye, közép-európa egyik fontos kulturális központja lesz,„

m. brattoni milánói vendég a következőket jegyezte be:

„mi, olaszok a kultúra követeinek tartjuk magunkat - ide illelnek élünk, de nem feledjük a jövőben is. a múlt ideáljai nagyon sokat jelentenek számunkra, de miután megismertem, számomra Magyarország jelene már többet mond, mint turista szeretnék ide visszatérni, hogy még részletesebben megismerhessem szocialista országukat. sok sikert kívánok a dolgozó magyar népnek és szegednek, amely a szabadtéri játékokkal örvendeztetni meg vendégeit,„

hamza humo jugoszláv író, a kulturális kapcsolatok intézetének vendégeként érkezett hazánkba. a következőket mondott:

„tisztá, rendezett utcáival már az első pillanatban nagyon megtetszett nekem szeged. különösen megkapott a város lakóinak vendégszeretete. ezt bizonyítja a velem történt eset is. budapestre vártak én azonban egyenesen szegedre jöttem. itt még villamosra való pénzzel sem voltam ellátva, amikor a szegedi észrevették, hogy nincs nálam pénz, azonnal megváltották a villamosjegyet számomra, s elvezettek a szállodáig. kedves epizóddal akarom majd kezdeni odahaza azt a riportomat, amelyet Magyarországról és a szegedi szabadtéri játékokról kívánok írni.

mti belföldi hírek

42. kiadás 1960. augusztus 10. 20 óra 50 perc

bb 54. kifizették a másfél millió forintos lotto-főnyereményt
t kf/hné vm vg 1960. augusztus 10.

szerdán délután 4 órakor - két előadás között - néhány percre otp -fiókká alakult a tanács körüli ady mozi. a 31- heti egyetlen öt találatos lottoszervényre járó, több mint másfél millió forintos főnyereményt fizették ki schönberger lajos, csepeli motorszerezőnek.

a színpadon lévő asztalon 127 tizezres köteget raktak toronyba, s mellé az aprót. a nyereményilleték levonása után ugyanis 1,278.984 forint jutott a szerencsés nyertesnek, aki a közönség nagy tapsa között vette át a pénzt.

a kifizetés után a filmmuzeum munkatársai egy csokor virággal és „kártyával”, két mozijeggyel ajándékozták meg. ismeretes ugyanis, hogy a főnyereményt jelentő szervényt akkor töltötte ki, amikor nem kapott jegyet a filmmuzeumba.

schönberger lajos a moziból a tanács körüli otp fiókba vitte a vagyonnal felérő összeget, s ott egymillió forintot takarékosba tett. több mint 200.000 forintot bátaszéken lakó nagymamájának és öccsének utaltatott át, s csak az aprópénzt vitte haza./mti/

18,43

bb 59. időjárásjelentés

vm hné li

1960. augusztus 10.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 10-én, szerdán este 18 órakor:

a nappali felmelegedés kissé erősödik

várható időjárás csütörtökön estig: délkeleten kevés felhő, száraz idő. nyugaton és északon kisebb felhőátvonulások, legfeljebb néhány helyen kevés esővel. mérsékelt, a dunántúlon megélénkülő és délnyugatra forduló szél. a nappali felmelegedés kissé erősödik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 24-28 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 338 cm./mti/

18.46

mti belföldi hírek

43. kiadás

1960. augusztus 10.

21 óra 40 perc

bb 58. marosán györgy látogatása somogyban

i vid vm hné

1960. augusztus 10.

marosán györgy elvtárs, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, szerdán somogyba látogatott. kaposvárott a megyei pártbizottságon szirmai jefő, a megyei pártbizottság első titkára, hevesi jános, a megyei pártbizottság másodtitkára, dr. laszló istván, a megyei tanács vb. elnöke, valamint a megyei párt végrehajtó bizottság tagjai fogadták.

a délelőtt marosán györgy, a megyei, a városi, párt- és tanácsvezetőkkel megtekintette a transzvill kaposvári telepét. elbeszélgetett az öntőde és a forgácsolózem dolgozóival, érdeklődött munkájukról, családi körülményeikről és keresetükről. a megyei tanács dísztermében tanácsozott a megyei és a járási párt- és tanácsvezetőkkel, majd a délutáni órákban a ruhaüzemet kereste fel. müller emil, igazgató köszöntötte marosán elvtársat, aki az egyik munkatérben rövid beszédet mondott.

a ruhaüzemi látogatás után a központi bizottság titkára a rákosi új élet termelő szövetkezetet kereste fel, ahol megtekintette a gazdaságot és a szép állatállományt. ellátogatott a cséplési munkásokhoz is, ahol elbeszélgetett a cséplőcsapat tagjaival.

a termelőszövetkezeti látogatás után kaposvárott a csiky gergely színházban pártaktívák ülésen számolt be marosán elvtárs az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről./mti/



MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

4. kiadás 1960. augusztus 11. 6 óra perc

bb 1. kisfilm készült a reggel a táborban című táncjátékról
te vm sr 1960. augusztus 11.

filmfelvételt készítenek és a forgatást megkezdték a néphadsereg művészegyüttese táncsoportjának, a hazai közönség előtt és külföldön is nagy sikert aratott, reggel a táborban című műsorszámáról. a táncjáték koreográfusa sásdi László./mti/

bb 2. a tervezettnél több zöldborsót, meggyet és málnát tartósítottak a konzervgyárakban

i tó/gk vm vg 1960. augusztus 11.

az ország 11 konzervgyárában május eleje-közepe óta teljes üzemmel dolgoznak, s több idénycikk tartósítása be is fejeződött. csaknem valamennyi főzelék- és gyümölcskonzervből több jut majd a lakosságnak. igen jó volt a zöldborsótermés és a gyárak jó felkészülése lehetővé tette, hogy a konzervipar 25-30 százalékkal túlteljesítse borsókonzerválási tervét, a tervezettnél több meggybefőtt készült és a jó termés következtében még csak most fejeződik be a málna feldolgozása, a tavalyinál máris mintegy 700 tonnával többet tartósítottak. igen sok mélyhűtött málna készült, s több jutott az üdítőitalok gyártásához is. a tavalyinál lényegesen több jóminőségű, szálkamentes zöldborsót kaptak a gyárak a termelőktől. az idén már üzemszerűen készülnek a különféle gyümölcslevek is. nagykoroson korszerű gyümölcsle-gyártó automata gépsort helyeztek üzembe, amely a sajtolástól a palackozásig mindent önműködően végez. mintegy hárommillió liter almale, őszibaracklé, „hírös”, sárgabaracklé, mézleves szőlőlé és meggylé került forgalomba.

megkezdődött a paradicsom tartósítása és a savanyúság-eltevés is. szegeden, nagyatádon és szigetváron korszerű paradicsompürégyártó gépsorokat szereltek fel. a termés eddig jónak ígérkezik és bizonyos, hogy ebből a fontos cikkből is többet tartósítanak a tavalyinál. a vártnál valamivel gyengébb az uborkatermés, ezért a gyárak tartóvetésű uborkára is kötöttek szerződést a termelőkkel, de paprikával, zöld dinnyével, vegyes vágottal és más savanyítanivalóval is pótolják a hiányt, hogy legalább a tavalyi szinten tudják tartani az ellátást.

a hűtőházakban körülbelül 20 százalékkal több, mintegy 10.000 tonna zöldfőzeléket, gyümölcsöt tartósítanak mélyhűtéssel, mint tavaly./mti/

Sep 10